



CALIBRE MONDIAL

RAPPORT ANNUEL 2009



MONNAIE ROYALE CANADIENNE
ROYAL CANADIAN MINT

2009

UNE ANNÉE RECORD

La Monnaie royale canadienne a affermi sa place dans l'arène mondiale, cueillant les fruits de ses stratégies prospectives et tirant les avantages d'une entreprise diversifiée, exploitée suivant des pratiques commerciales d'avant-garde.



Couverture :

Création entièrement canadienne vouée à la renommée mondiale, les médailles des Jeux d'hiver de 2010 ont été produites par la Monnaie royale canadienne, avec l'étroit concours du Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver (COVAN) et de Teck Resources Ltd., fournisseur de métaux.





Soixante-quinze mâts ont été plantés à Winnipeg en 2009 pour afficher les couleurs des clients que compte la Monnaie de par le monde.



TABLE DES MATIÈRES

3	Finances et exploitation – Faits saillants
4	La Monnaie... d'un coup d'œil
18	Message du président
19	Message du président du Conseil
20	Gouvernance
27	Les dirigeants
28	Objectifs et rendement
30	Rapport de gestion
44	Statistiques
55	Rapport financier
56	États financiers consolidés
62	Notes afférentes aux états financiers consolidés

Siège social et usine d'Ottawa

Monnaie royale canadienne
320, promenade Sussex
Ottawa (Ontario)
Canada K1A 0G8
613-993-3500

Usine de Winnipeg

Monnaie royale canadienne
520, boulevard Lagimodière
Winnipeg (Manitoba)
Canada R2J 3E7
204-983-6400

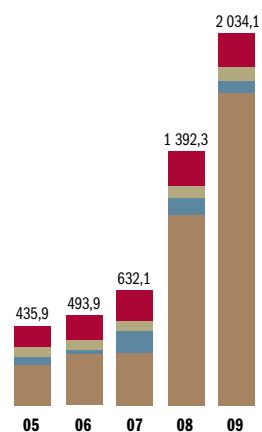
Voyez la gamme
complète de nos produits
dans notre boutique
en ligne à monnaie.ca



FINANCES ET EXPLOITATION - FAITS SAILLANTS

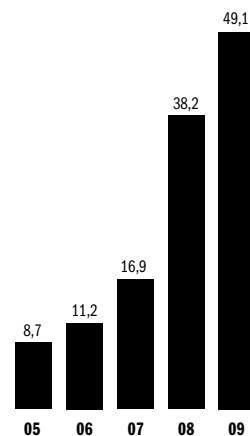
	2009	2008	variation %
Principales données financières (en millions de dollars)			
Revenus	2 034,1	1 392,3	46,1
Bénéfice avant impôt	68,6	55,3	24,1
Bénéfice net	49,1	38,2	28,5
Total de l'actif	309,9	326,9	(5,2)
Dépenses d'investissement	19,9	27,4	(27,4)
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation	118,7	15,1	686,1
Principales données d'exploitation			
Pièces de circulation produites (en millions)	1 437,8	2 001,8	(28,2)
Produits d'investissement en or (en milliers d'onces)	1 233,2	896,7	37,5
Nombre d'employés (au 31 décembre)	904	865	4,5
Bénéfice brut	186,8	177,3	5,4
Rendement des capitaux propres avant impôt	32,7 %	29,8 %	2,9
Ratio d'endettement	0,48:1	0,76:1	(36,8)
Avoir de l'actionnaire	209,9	185,7	13,0
Production totale (en millions de pièces)	2 547,9	3 740,0	(31,9)

Revenus (par segment)
(en millions \$)

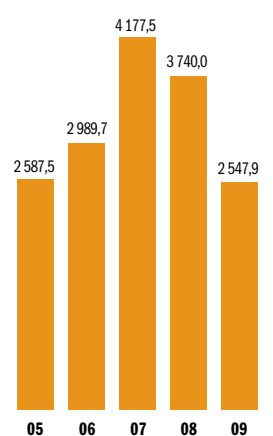


- Pièces de circulation canadiennes
- Produits numismatiques
- Pièces étrangères
- Produits d'investissement et affinage

Bénéfice net (perte nette)
(en millions \$)



Production totale
(en millions \$)



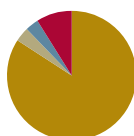


Résultats 2009

Monnaie royale canadienne

Société d'État à vocation commerciale, la Monnaie vise à réaliser des bénéfices en produisant des pièces de circulation, de collection et d'investissement destinées aux marchés intérieur et étrangers, et en offrant une gamme complète de services d'affinage de l'or et de l'argent.

Revenus par secteur



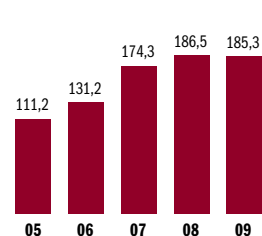
■ Pièces de circulation canadiennes	185,3
■ Produits numismatiques	72,3
■ Pièces étrangères	65,0
■ Produits d'investissement et affinage	1 711,5

La Monnaie a enregistré un rendement record pour un troisième exercice consécutif, avec des revenus de deux milliards de dollars et un bénéfice net de 49,1 millions. L'incertitude financière mondiale a nourri une forte demande de produits d'investissement, tandis que la récupération des alliages, grâce à de judicieuses précautions de couverture, est restée rentable malgré la chute brutale des cours du nickel.

Pièces de circulation canadiennes

Le rôle premier de la Monnaie est de produire les pièces ayant cours légal au Canada, d'en gérer la distribution et de conseiller le gouvernement en la matière. Suivant des programmes pluriannuels spéciaux, beaucoup de ces pièces arborent des motifs inspirés de l'histoire, de la culture et des valeurs du pays.

Revenus (en millions \$)

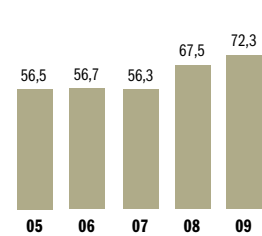


Les revenus ont baissé légèrement, passant à 185,3 millions de dollars, contre 186,5 millions en 2008. La demande de pièces neuves a été enrayerée par la récession et l'augmentation continue des pièces recyclées, mais soutenue par le programme de pièces des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de Vancouver. Les revenus tirés des alliages récupérés sont restés stables malgré la chute des cours du nickel.

Produits numismatiques

Les pièces numismatiques de la Monnaie sont d'une extraordinaire beauté et d'une facture impeccable. Faites surtout de métaux précieux, elles sont souvent enrichies d'effets spéciaux obtenus notamment par holographie, émailage, coloration au laser et sertissage d'éléments cristallisés. La Monnaie produit aussi des médailles, des médaillons et des jetons.

Revenus (en millions \$)

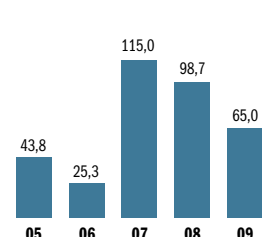


De 67,5 millions de dollars en 2008, les revenus sont passés à 72,3 millions, une hausse de 7,1 %. L'incidence de la récession sur la demande a été atténuée par l'attrait universel des pièces de collection de Vancouver 2010. Dix des 67 pièces à tirage limité proposées durant l'année se sont écoulées entièrement, contre neuf des 85 frappées en 2008. La Monnaie a aussi produit les 615 médailles olympiques et 399 médailles paralympiques décernées aux Jeux d'hiver de 2010 à Vancouver.

Pièces étrangères

La Monnaie conçoit et produit pour les marchés étrangers des pièces de circulation et de collection, des flans prêts à frapper, des médailles, des médaillons et des jetons. Elle cède aussi sous licence son procédé breveté de placage multicouche, gère des partenariats avec l'étranger et ouvre de nouveaux débouchés pour ses produits et ses services de consultation.

Revenus (en millions \$)

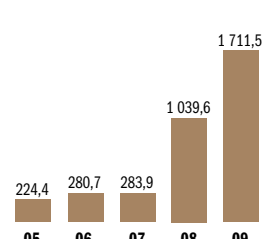


La Monnaie a livré 1,1 milliard de pièces et de flans à 18 pays, contre 1,7 milliard à 16 pays en 2008. Les revenus ont baissé de 34 %, passant à 65 millions de dollars, contre 98,7 millions en 2008.

Produits d'investissement et affinage

La Monnaie produit et commercialise à l'intention des investisseurs des pièces, des plaquettes et des lingots en or, en argent, en palladium et en platine, ainsi que des produits en métal précieux d'une grande pureté, dont des granules destinés à des applications industrielles. Ses affinerie offrent une gamme de services qui va de l'affinage et de l'analyse jusqu'à l'entreposage sécurisé de l'or et de l'argent.

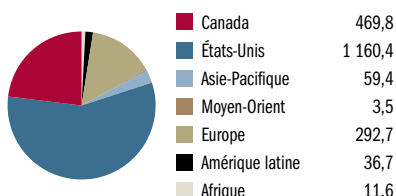
Revenus (en millions \$)



Les revenus ont augmenté de 64,6 % pour passer à 1,7 milliard de dollars, contre un milliard en 2008. Les ventes de lingots, plaquettes et pièces Feuille d'érable en or et en argent ont progressé de 19 %, passant de 9,7 à 11,5 millions d'onces. La Monnaie a aussi réussi à relancer des produits en platine et en palladium dans le marché. La quantité de métaux précieux entreposée a augmenté de 25 % et celle de métaux précieux affinée de 27 %, pour atteindre 6,8 millions d'onces.

Rendement 2009

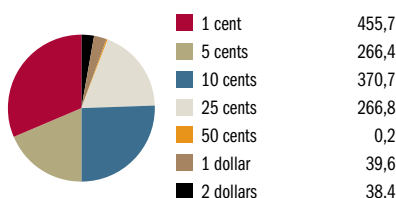
Revenus par région (en millions \$)



Perspectives 2010

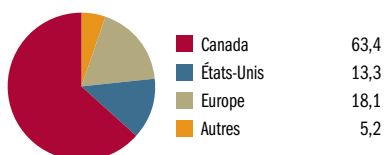
En restant souple, fidèle à son programme d'allègement (*Lean*) et assidue à comprimer ses coûts, la Monnaie continuera de faire des profits malgré l'incertitude économique et financière, mais sans doute pas au degré record de 2009. Le climat économique toujours incertain freinera la relance des dépenses de consommation mais pourrait soutenir la demande de produits d'investissement en métaux précieux.

Production (en millions de pièces)



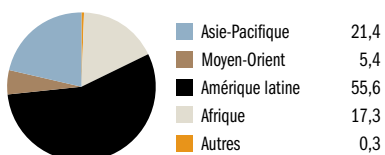
On prévoit que la lente reprise économique se poursuivra au Canada et pourrait stimuler la demande de pièces de circulation. Le prix réduit auquel la Monnaie a pu couvrir son exposition aux fluctuations des métaux communs fera baisser les revenus tirés des alliages récupérés, tout en réduisant le coût de production des pièces composées de nickel. À partir de 2011, les pièces de 1 \$ et de 2 \$ seront fabriquées selon le procédé économique de placage multicouche exclusif à la Monnaie.

Revenus par région (en %)



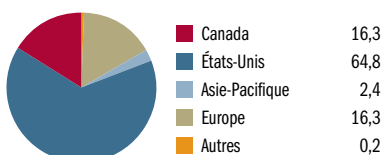
La sortie graduelle de la récession et l'engouement suscité par le programme de pièces des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 laissent présager une bonne année pour les pièces de collection, tendance qu'on voudra encourager par des offensives commerciales dynamiques et une présence accrue dans les marchés internationaux émergents.

Revenus par région (en %)



Des contrats importants sont déjà assurés pour 2010 et 2011. Au sortir de la récession mondiale, il pourrait se créer en Afrique, en Asie et au Moyen-Orient une forte demande de pièces de circulation. La Monnaie entend saisir l'occasion pour commercialiser encore plus vigoureusement auprès de clients étrangers son savoir-faire technique et ses compétences numismatiques.

Revenus par région (en %)



Le rendement du secteur devrait rester fort tant que le marché des métaux précieux se maintiendra à la hausse. Toutefois, la reprise économique mondiale fera baisser la demande de produits d'investissement fraîchement frappés. La Monnaie a prévu trois stratégies pour demeurer prospère : optimiser le rendement de son activité principale, concevoir de nouveaux produits et percer dans de nouveaux marchés.

La Monnaie royale canadienne s'est surpassée en 2009, avec un chiffre d'affaires de deux milliards de dollars et des profits dans tous ses secteurs. Dans les produits d'investissement, la Feuille d'érable a mené la marche, grâce surtout à nos moyens internes d'affinage et de production. La production de pièces de circulation étrangères est restée forte, preuve d'un engouement soutenu pour notre procédé breveté de placage multicouche. Enfin, le secteur numismatique a produit le deuxième revenu le plus élevé de son existence.

La dynamique du marché a stimulé la demande de la Feuille d'érable en or et en argent, faisant passer à 1 168,9 onces la quantité totale d'or livrée au Canada et à l'étranger, contre 848,1 onces en 2008. La Monnaie peut se féliciter de son intégration verticale : avoir sa propre affinerie l'a mise à l'abri de la pénurie de métaux précieux qui sévissait dans le monde entier.

Flexibilité et prévoyance

La Monnaie doit son succès tout autant aux stratégies qu'elle a su appliquer depuis quelques années pour se donner la souplesse qu'exige l'instabilité du marché : augmentation de la production et du rendement par allègement des opérations (*Lean enterprise*); convention collective conclue en 2007 qui lui permet d'embaucher temporairement en période de pointe; investissements dans l'équipement; lucratifs contrats de couverture signés en 2008; robuste système PRE (planification des ressources de l'entreprise), capable de traiter les six millions de transactions enregistrées dans les ventes, l'inventaire, la production et l'exécution.

Diversité et collaboration

Toute l'année, la Monnaie a profité de la diversité de son exploitation. La récession amortit la demande de pièces de circulation canadiennes? La Monnaie compense par un regain d'activité dans les pièces étrangères, les produits d'investissement et l'affinage. Loin d'être en reste, le secteur numismatique a fourni la gravure et les outils prototypes à tous les autres, et s'est chargé de la fabrication des pièces d'investissement. Dans le plus pur esprit d'entreprise, les quatre lignes commerciales ont uni leurs efforts pour un partage optimal de la capacité de production.



Pièce d'investissement Feuille d'érable

L'usine d'Ottawa mise sur l'excellence : Conçue afin d'aider la Monnaie à absorber la forte demande de la Feuille d'érable, cette initiative d'allègement a procuré une rapide succession de gains de productivité dans les ateliers d'Ottawa.



En service à Ottawa depuis juillet 2009, un nouveau four à haut débit produit des lingots d'argent de 100 onces et des lingots d'or de un kilo.



M. Barry Whiteside,
sous-gouverneur,
Reserve Bank of Fiji

« Nous sommes heureux de nous associer avec la Monnaie royale canadienne pour doter les îles Fidji de pièces de monnaie modernes en acier plaqué. Plus petites et plus légères, ces pièces répondent aux normes internationales et aux besoins de l'archipel pour des années à venir. »

Les médailles des Jeux de 2010 à Vancouver ont fait impression dans le monde entier. Inédites par leur forme ondulée, d'un poids appréciable, chacune des 1 014 médailles arborant un détail différent tiré d'une œuvre autochtone, elles illustrent à merveille cette envie d'innover qui anime la Monnaie depuis toujours.

Chacune des médailles de Vancouver 2010 a été frappée neuf fois au cours d'un processus d'une trentaine d'opérations de haute précision qui ont exigé 2 817 heures en tout. Pesant plus de 500 grammes, la médaille olympique, circulaire, et sa pendante paralympique, elliptique, sont parmi les plus lourdes de l'histoire des Jeux.

Une technologie d'avant-garde

La Monnaie a fait appel à la robotique de pointe pour ses pièces de circulation de Vancouver 2010, employant notamment des systèmes de visionique pour fabriquer les pièces colorées de 25 cents commémorant les trois plus grands exploits canadiens de tous les temps aux Jeux d'hiver. Le robot oriente précisément chaque pièce qui se déplace sur le convoyeur afin de garantir une coloration uniforme. On a dû doubler la taille de l'atelier de peinture à l'établissement de Winnipeg pour atteindre l'objectif de neuf millions de pièces.

L'effort de R-D

La Monnaie a accru sa capacité de recherche-développement en y affectant expressément des fonds et des ressources additionnelles, tant à Ottawa qu'à Winnipeg. Consciente de l'importance cruciale d'innover sans cesse dans un marché mondial de vive concurrence, elle a ces deux dernières années fait passer de 750 000 \$ à 2,6 millions de dollars son investissement dans la R-D. Elle est actuellement titulaire de 14 brevets.



Trois grands moments

Afin de stimuler l'intérêt, on a mélangé dans chaque rouleau des versions colorées et non colorées des trois pièces Grands moments du Canada. Le nombre d'exemplaires non colorés s'élève à 57 millions.



Naissance de la Confédération

Forte de huit sélections à la World Money Fair de Berlin, la Monnaie a remporté la palme de l'inspiration avec Naissance de la Confédération, une pièce de un kilo en or valant 2 500 \$ et tirée à 50 exemplaires.



Le système robotisé de coloration de haute précision est bien utile pour répondre aux demandes spéciales de clients étrangers, et donner une touche distinctive à des pièces commémoratives canadiennes.



Jorge Raúl Corvalán
Mendoza, p.-d.-g.
Banco Central del
Paraguay

« Par sa qualité, son fini, sa durabilité, la technologie innovatrice du placage multicouche est la solution idéale pour remplacer la monnaie classique en alliage massif. Elle nous a valu des économies considérables dans la production de nos pièces de circulation nationales de 100, de 500 et de 1 000 guaranis. »

Avec son procédé breveté de placage multicouche sur acier qui reste en forte demande, la Monnaie royale canadienne a vu plusieurs clients, nouveaux et anciens, signer ou renouveler des contrats. Les quantités en cause font d'elle un des plus gros fabricants mondiaux de pièces de circulation étrangères.

Les bénéfices d'exploitation à l'étranger ont contribué largement au rendement de 2009, dépassant de 53 % les objectifs déjà ambitieux de l'exercice. Outre des livraisons record, la Monnaie a vu grimper le degré de satisfaction des clients. Grâce au surcroît de visibilité que lui a procuré son programme de pièces olympiques, elle a aussi renforcé ses relations avec les marchands de produits numismatiques.

Un partenaire recherché

Il n'y a pas que les pièces et les flans qui intéressent les clients, mais aussi, de plus en plus, le savoir-faire de la Monnaie. Plusieurs pays ont sollicité ses services d'experts-conseils et de formation à l'outillage et à la fabrication de coins. La Monnaie a aussi conclu une entente de partenariat avec la firme de laser FOBA; elle l'aide à adapter sa technologie aux besoins de l'industrie du monnayage, en échange d'une partie de ses droits de licence. Il s'agit d'un arrangement semblable à ceux conclus avec Teer Coatings Ltd., du Royaume-Uni, et Jarden Zinc Products, LLC., des États-Unis.

Afin de contribuer à la diffusion des meilleures pratiques, la Monnaie a organisé un échange de savoir et de techniques avec son homologue d'Australie, chacune accueillant pour un temps dans ses installations des graveurs et des fabricants de coins de l'autre.



Pièces étrangères

En 2009, la Monnaie a produit des pièces et des flans pour le compte de 18 pays, dont le *decimo de balboa* (pièce de 10 cents) du Panama.



La chaîne ultramoderne de placage multicouche de la Monnaie produit les pièces de circulation de la plus haute qualité au monde.

Le placage multicouche - Une technologie brevetée de la Monnaie

Placage traditionnel de nickel
Nickel



Couche unique de nickel sur âme d'acier

Placage double fini cuivre
Nickel - cuivre



Couche de nickel sur âme d'acier
Couche finale de cuivre

Placage triple fini nickel
Nickel - cuivre - nickel



Couche de nickel sur âme d'acier
Couche intermédiaire de cuivre
Couche finale de nickel

Dans tout ce qu'elle fait, la Monnaie pense d'abord au client. Cela saute aux yeux dans le site Internet nouvelle mouture qu'elle a mis en ligne en 2009, et qui a été cité au palmarès *web50* du Canada.

À monnaie.ca, la fréquentation a grimpé de 68 % et la satisfaction de la clientèle dépasse tous les standards de l'industrie. Cinquante mille transactions ont rapporté 9,2 millions de dollars, 44 % de plus qu'en 2008. Hors de l'Amérique du Nord, la Monnaie fait maintenant de la vente directe dans neuf marchés dont la France, les Pays-Bas, l'Allemagne, le Japon et l'Australie.

Multiplier les contacts

La Monnaie a entrepris l'an dernier d'accroître le rendement de ses campagnes de sollicitation directe par courrier postal et électronique. Elle a intensifié la communication et permis à des représentants attirés d'établir des contacts personnels avec les fidèles clients de son Club des Maîtres, si bien que les ventes de produits numismatiques ont augmenté.

Cultiver les relations

Il a fallu apporter un soin particulier à de nombreuses relations précieuses pour gérer l'intense activité du secteur des produits d'investissement. En communiquant avec les clients à propos des délais de ses livraisons et en cultivant des liens solides avec les grands distributeurs, la Monnaie a su profiter des occasions à mesure qu'elles se sont présentées.



Ensemble hors-circulation 2009

En nombre d'unités vendues, l'ensemble hors-circulation détient le record des ventes à monnaie.ca. Il réunit les pièces de circulation traditionnelles en version numismatique.



Réputé pour l'excellence du service à la clientèle, le site Internet de la Monnaie a vu son achalandage augmenter de 68 % en 2009.

Outre les pièces de circulation de 25 cents célébrant les trois plus grands exploits du Canada dans toute l'histoire des Jeux d'hiver, la Monnaie en a émis en 2009 trois autres de la populaire série de Vancouver 2010 : Ski de fond, Patinage de vitesse et Bobsleigh.



Depuis son passage au régime d'allègement (*Lean*) en 2003, la Monnaie s'efforce constamment de s'améliorer, d'éliminer le gaspillage et de créer de la valeur. Forte des résultats obtenus jusqu'ici, elle a lancé l'an dernier un programmes en cinq étapes pour mieux organiser, normaliser et sécuriser le milieu de travail.

La production de pièces de circulation ayant ralenti, la Monnaie en a profité pour initier son personnel à cette méthodologie japonaise dite des cinq étapes ou 5S : *Seiri, Seiton, Seiso, Seiketsu* et *Shitsuke* (éliminer, ranger, nettoyer, standardiser et maintenir) et achever la rénovation de ses deux établissements d'Ottawa et de Winnipeg.

Mesurer le rendement

Pour savoir si les améliorations donnent bien les résultats attendus, il faut pouvoir évaluer le rendement. La Monnaie a inauguré en 2009 son intranet d'entreprise, qui donne accès à des rapports financiers quotidiens et, presque en temps réel, à une « carte de pointage » du rendement établie d'après un ensemble d'indicateurs clés. L'organisation entière peut alors avoir une idée claire des priorités et des objectifs.

Renouveler l'équipement

Le matériel neuf n'est pas seulement une affaire d'efficacité. Il permet de répondre à des exigences plus nombreuses et diverses tout en demeurant compétitif. La Monnaie a fini d'installer à Ottawa un laminoir à haut rendement qui, une fois en service en 2010, aidera à combler la demande soutenue de produits d'investissement et à approvisionner les clients étrangers en flans de haute qualité. Elle s'est aussi dotée d'un four à haut débit par la fabrication des lingots d'or de un kilo et d'argent de 100 onces.



Jetons de Canadian Tire

La Monnaie a eu le plaisir de s'associer à Canadian Tire pour frapper à l'effigie du célèbre Sandy McTire deux millions de dollars de commerce en acier plaqué multicouche. Ces jetons ont été remis aux clients qui ont dépensé 25 \$ ou plus dans les magasins de la chaîne les 5 et 6 décembre.



Plus de 40 presses ultra-rapides peuvent frapper quotidiennement jusqu'à 20 millions de pièces de circulation à Winnipeg.



Lionel Dosoo,
sous-gouverneur,
Banque du Ghana,
10 mars 2009

« La Monnaie est vraiment le meneur mondial avec son procédé breveté de placage multicouche sur acier, qui nous a permis de produire nos pièces de circulation à bien meilleur marché. Son équipe a pris le temps d'établir des liens avec nous, de comprendre nos besoins et de veiller à les satisfaire. »

La Monnaie royale canadienne a mené à bien des initiatives relevant de la transparence et de l'imputabilité, de la santé et de la sécurité, de la motivation au travail et de la préservation de l'environnement.

La Monnaie a donné suite à des recommandations au titre de l'amélioration continue, dont la création du Comité directeur sur la réorganisation de l'affinerie dirigé par le président lui-même, un resserrement du contrôle des stocks et la mise en place de mesures de santé et sécurité.

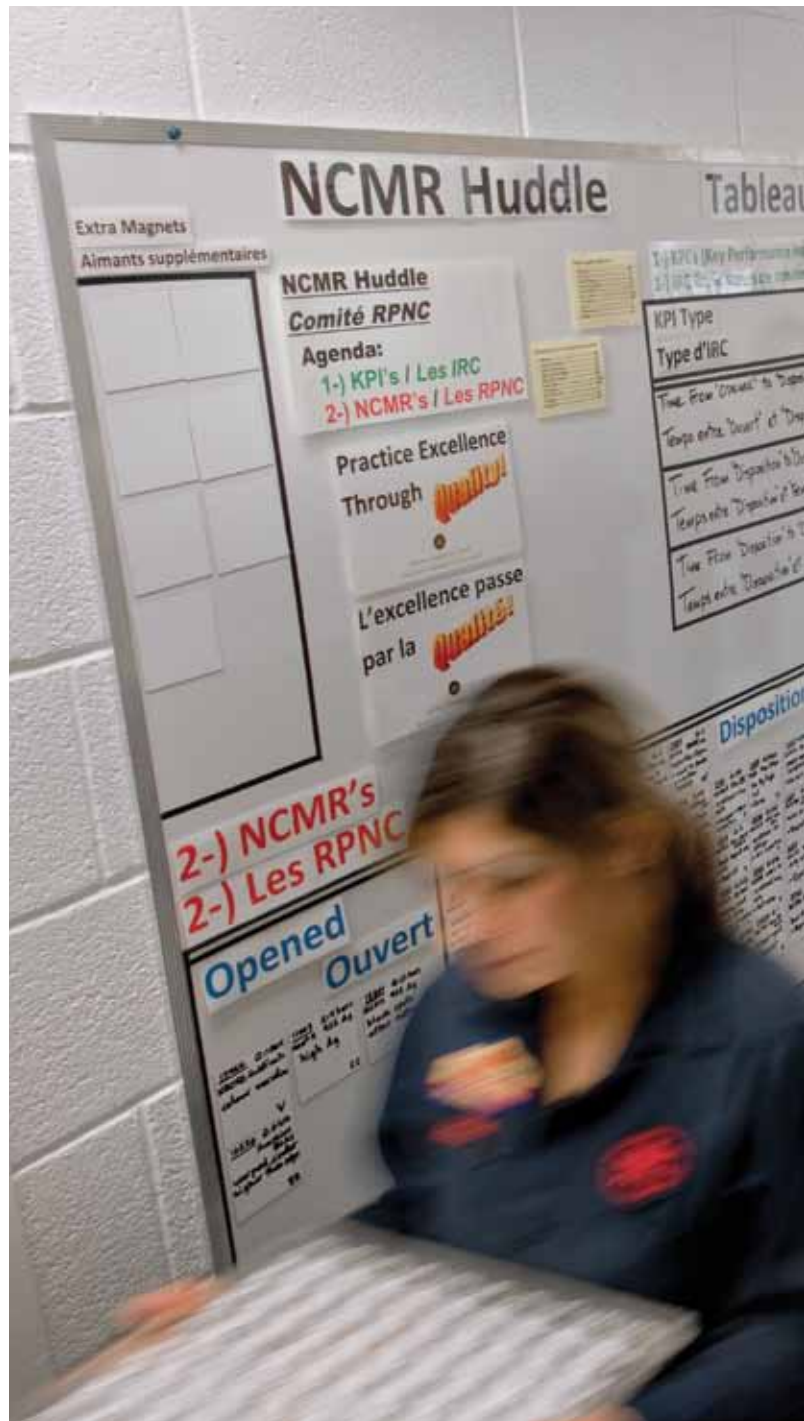
Dans les deux établissements, des « comités verts » d'employés ont contribué aussi à un milieu de travail plus sain.

Souci de l'environnement

À Winnipeg, le recyclage des boues industrielles s'est poursuivi. Ces résidus de fabrication sont envoyés en Ontario pour être traités, ce qui réduit de quelque 500 mégatonnes les déchets envoyés au dépotoir et procure un revenu grâce au métal récupéré. En conformité avec le règlement municipal des égouts, le Monnaie a installé un système qui achemine ses eaux usées vers l'usine d'épuration de la ville, où elles sont débarrassées de leurs métaux et leur PH est traité.

Sécurité au travail

Sous le chapeau de ses initiatives « 5 étapes », la Monnaie a fait des analyses de risques et installé des écrans de protection autour de certaines pièces d'équipement. L'usine d'Ottawa n'a signalé aucune absence résultant de blessures entre avril et décembre. Afin de conscientiser davantage les employés, elle a instauré une inspection quotidienne de santé et de sécurité. Celle de Winnipeg a vu baisser le nombre d'heures perdues pour cause d'accident et le taux consécutif d'absentéisme; en février 2009, son groupe des Services techniques a atteint la marque enviable de deux années sans accident. Durant le prochain exercice, on entreprendra de moderniser les systèmes d'éclairage et de chauffage-ventilation-climatisation afin de réduire l'empreinte carbone de l'usine.



Recyclage des pièces

Le programme de recyclage des pièces s'est poursuivi, la Monnaie ayant remis en circulation près d'un milliard de pièces.



Santé et sécurité, plan de production, amélioration continue, mesure du rendement global... les employés sont consultés régulièrement sur tous les sujets qui les concernent.



FM 62998

La Monnaie fait partie de l'Organisation internationale de normalisation depuis 1999. L'établissement d'Ottawa a vu sa certification renouvelée en 2009 et satisfait aux exigences de la norme ISO 9001:2008. L'usine de Winnipeg a vu la sienne renouvelée en janvier 2010 selon les exigences de la nouvelle norme ISO:2008.



MESSAGE DU PRÉSIDENT



Être le meilleur établissement de monnayage du monde voilà ce que vise la Monnaie royale canadienne. Que cela comporte-t-il au juste? Il faut avoir des finances solides et savoir innover en la matière. Avoir une large clientèle et être déterminé à la bien servir. Avoir une exploitation efficace et agile qui sait profiter des occasions dans un climat économique instable. Et aujourd'hui plus que jamais, avoir le sens des responsabilités sociales.

En 2009, la Monnaie a connu un rendement extraordinaire à tous égards. Elle a réalisé un bénéfice avant impôts record de 68,6 millions de dollars et son chiffre d'affaires a franchi la marque de deux milliards de dollars. Toutes ses lignes commerciales ont été lucratives et ont dépassé les objectifs fixés dans notre plan d'entreprise.

Nous avons mis à fond sur la souplesse de nos effectifs pour absorber la demande de produits d'investissement en or et en argent, en augmentant la main-d'œuvre et en adaptant nos chaînes de production selon les besoins. Essentiellement, nous avons déplacé des ressources du secteur numismatique vers celui des produits d'investissement.

Notre procédé de placage multicouche sur acier connaît toujours un grand succès dans le marché mondial, nous valant des contrats importants avec les Philippines et Oman qui occuperont en grande partie nos ateliers de Winnipeg en 2010. Chez nous, il a continué de procurer des épargnes appréciables au gouvernement fédéral, soit 270 millions de dollars depuis son adoption il y a 10 ans.

Notre vaste programme de pièces olympiques 2010 a cristallisé les efforts de l'organisation tout entière. Nous avons eu l'immense fierté de produire aussi les médailles des athlètes, le plus grand défi qui soit en matière de confection métallique, et un juste reflet de l'honneur qui a rejailli sur les vainqueurs aux Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver.

Nous avons eu notre heure de gloire aussi à la World Money Fair de Berlin. Nous y avons obtenu le plus grand nombre de sélections parmi tous les concurrents, et nos pairs du monnayage mondial nous ont décerné le prix de la pièce la plus inspirante de 2009.

À la direction, nous avons lancé une initiative de visualisation de l'avenir et de mesure du rendement. En ayant transmis clairement les résultats à tous les employés, nous précisons les indicateurs qui mesureront le chemin parcouru : rapport coût-efficacité, qualité, satisfaction des clients, développement humain (y compris responsabilité sociale de l'entreprise), innovation et attachement aux valeurs et au patrimoine canadiens.

Nous avons signé un nouveau protocole d'entente avec notre actionnaire le gouvernement du Canada. D'une durée de trois ans, il permettra de stabiliser et de mieux prévoir le prix de revient des pièces de circulation. Notre sondage annuel auprès des employés a donné d'excellents résultats : ils sont plus nombreux à se dire motivés ou très motivés au travail. D'ailleurs, la revue *Maclean's* a classé une fois de plus la Monnaie parmi les 100 meilleurs employeurs au Canada.

Je tiens à remercier nos employés de leur importante contribution à notre succès. C'est grâce à eux si nous avons dépassé l'ambitieux objectif fixé au début de l'année, celui d'un bénéfice avant impôts de 34,5 millions de dollars, et tous ont lieu d'en être très fiers. Poursuivons notre belle collaboration afin de préserver ce degré enviable de mobilisation et de participation.

Notre organisation ne cesse de m'impressionner par son esprit d'initiative. De grandes perspectives s'ouvrent à nous. Avec notre technologie de pointe, nos excellents rapports avec la clientèle et nos pas de géant dans la recherche, nous pouvons envisager avec confiance notre avenir dans le monde de la monnaie.

Le président,

Ian E. Bennett



MESSAGE DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION



Le Conseil s'est efforcé en 2009 d'entretenir et de renforcer des liens actifs avec les clients, avec d'autres établissements monétaires et avec l'actionnaire de la Société. Il s'est employé énergiquement aussi à faire respecter l'orientation stratégique de la Monnaie et à explorer de nouveaux débouchés lucratifs.

Nous avons délégué des membres à d'importants rendez-vous du monnayage mondial, dont la World Money Fair de Berlin et la World's Fair of Money, tenue à Los Angeles sous les auspices de l'association américaine de numismatique. Ce fut l'occasion de nous entretenir avec des représentants d'autres entreprises comme la nôtre et avec nos clients étrangers, notamment les Monnaies des États-Unis et du Japon. Nous en avons glané des options stratégiques très utiles à notre fonctionnement, capables de confirmer notre statut de meilleure Monnaie du monde.

De nombreuses discussions ont eu lieu avec des ministres du gouvernement fédéral, sur des sujets comme le resserrement du contrôle financier, l'ouverture éventuelle de nouvelles lignes commerciales et de nouvelles attributions qui permettraient d'exploiter des débouchés naissants. Ces conversations de nature prospective ont nourri notre réflexion sur l'argent de demain, essentiellement au sein de notre comité créé précisément à cette fin.

Le Conseil a poursuivi assidûment les travaux sur la planification de la relève, non seulement à la direction de la Société mais aussi dans ses lignes commerciales, compte tenu que des sources de revenus importantes comme le programme olympique et la récupération des alliages vont finir par se tarir. Des études révèlent que la pièce de monnaie telle que nous la connaissons cédera du terrain à de nouveaux modes de règlement des transactions de faible valeurs. Nous sommes à l'affût de débouchés qui occuperaient la place de nos lignes commerciales en déclin,

en même temps que nous stimulons la croissance de secteurs prometteurs comme celui des marchés étrangers. En ce qui concerne la direction, nous avons proposé deux types de plans de relève, un pour les situations d'urgence et l'autre pour le cycle normal des promotions et de la retraite.

Nous sommes heureux de constater que le gouvernement nous consulte davantage au sujet des nominations au Conseil. Nous avons accueilli M. John K. Bell et salué le départ de M. Louis Proulx, un membre de longue date dont les excellents avis nous manqueront, surtout en ce qui concerne notre stratégie au Québec. Nous avons un siège vacant et un autre à pourvoir par le remplacement ou la reconduction de M. Keith Meagher, dont le mandat a expiré en juin 2008 mais qui demeure comme administrateur en attendant une décision. Nous espérons que le gouvernement pourra bientôt combler ces deux postes afin que le Conseil dispose des ressources et des compétences nécessaires pour bien s'acquitter de sa tâche.

Dans l'année qui vient, nous continuerons de travailler à la planification stratégique et à la gestion des risques, sans perdre de vue l'objectif primordial : la rentabilité de la Monnaie à court et à long terme.

Le président du Conseil,

James B. Love, c.r.



En mai 2009, le gouvernement fédéral a nommé M. James B. Love à la présidence du Conseil d'administration. (Membre du Conseil depuis 2006, il en était vice-président lors de sa nomination.) Sous sa direction, la Monnaie poursuivra le renouvellement en profondeur de la gouvernance amorcé en 2002. M. Love envisage de doter la Société d'une structure adaptée, axée foncièrement sur les meilleures pratiques et conforme tant à la législation régissant la Monnaie qu'à ses politiques officielles et à sa structure de régie interne. Il s'agira de définir des normes aussi rigoureuses, sinon supérieures aux dispositions législatives, et d'en effectuer une vérification suivie. Le processus, qui s'échelonnara sur les quelques prochaines années, raffermira les mesures et les stratégies de gouvernance et en systématisera la confrontation aux meilleures pratiques. Ce faisant, la Monnaie continuera d'examiner et d'appliquer ce qui se fait de mieux en la matière dans les secteurs public et privé.

Le Conseil d'administration

Le Conseil compte de neuf à onze administrateurs, dont le président du Conseil et le président de la Monnaie. Sauf ce dernier, tous les administrateurs sont indépendants de la direction, ce qui assure une gouvernance fiable et une véritable responsabilisation. Le président du Conseil est membre d'office de tous les comités; le président de la Monnaie également, mais à l'exception du Comité de vérification.

Les deux titulaires à la présidence sont nommés par le gouverneur en conseil. Les autres administrateurs sont nommés par le ministre des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités, sous réserve de l'approbation du gouverneur en conseil. Leur mandat, d'au plus quatre ans, peut être renouvelé.

Le mandat de deux d'entre eux a pris fin en 2009 : l'un a été remplacé et l'autre demeure en poste jusqu'à sa reconduction ou son remplacement. Un autre poste demeure vacant.

Tous les administrateurs siègent à au moins un comité du Conseil. En 2009, il y a eu, au total, 10 réunions du Conseil et 21 des comités.

Mandat du Conseil

Le Conseil d'administration supervise la gestion dans l'intérêt supérieur de la Monnaie et les intérêts à long terme du gouvernement du Canada, actionnaire unique représenté par le ministre des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités. Conformément à la Partie X de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, le Conseil est chargé de la gestion des activités de la Monnaie dont la haute direction lui rend compte notamment au chapitre du rendement et de l'atteinte des objectifs. Il établit l'orientation stratégique grâce à un plan d'entreprise quinquennal, et examine et approuve les principales initiatives et stratégies. Il s'acquitte de son devoir de diligence raisonnable en évaluant les risques et les possibilités, en surveillant la gestion financière et en assurant l'intégrité des bilans financiers.

Le Conseil est autorisé à retenir les services de conseillers indépendants pour s'acquitter de ses responsabilités. Dans un souci de rationalisation, il a délégué le même pouvoir à ses comités.



Goutte de cristal Pluies d'automne

Orange, rouge, or, jaune...
la pièce en argent pur à 99,99 %
Goutte de cristal pare ses
feuilles d'automne des couleurs
les plus vives. Extrêmement
populaire avec son élément
cristallisé Swarovski*, elle s'est
écoulée entièrement en
l'espace de quelques semaines.

*CRYSTALLIZED™
- Swarovski Element



Guitare Nation six cordes

La deuxième pièce triangulaire
de la Monnaie est un hommage
à la guitare Nation, créée de
toutes pièces par Jowi Taylor
pour représenter la diversité
culturelle et humaine du Canada.
Faites de métaux communs et
ornées d'un motif holographique,
elles viennent dans un emballage
spécial où sont énumérés les
matériaux inusités qui ont servi
à confectionner l'instrument.

Programme d'orientation et de formation continue des administrateurs

Un important programme d'orientation et de formation continue aide les administrateurs, anciens et nouveaux, à percevoir clairement leurs rôles et responsabilités ainsi que la situation et les activités particulières de la Monnaie. Les administrateurs peuvent ainsi contribuer de leur mieux aux délibérations des comités et du Conseil.

Outre la documentation écrite qu'ils reçoivent, ils sont invités à une séance d'information approfondie de deux jours — ils y rencontrent la haute direction — et à visiter les installations d'Ottawa et de Winnipeg. On les invite aussi à participer à des séances périodiques sur les activités et le milieu de travail de la Société ainsi qu'à assister à une réunion de chacun des comités avant leur affectation à l'un de ceux-ci.

Les administrateurs peuvent aussi participer à divers salons et conférences d'envergure nationale ou internationale, qui leur donnent l'occasion de discuter avec des intervenants et de mieux comprendre la Monnaie.

L'examen institutionnel des pratiques de gouvernance au cours de la décennie écoulée a conduit à la participation et à la responsabilisation accrues des administrateurs de la Monnaie. Comme les rôles et les responsabilités exigent d'eux plus de temps, d'énergie et de connaissances, la Monnaie les encourage à obtenir leur accréditation à titre d'administrateur, comme M. Carman Joynt l'a fait en 2009.

Activités de représentation du Conseil

Le Conseil est le fer de lance des efforts de promotion et d'éducation déployés partout au pays pour constituer la clientèle dont la Société a besoin pour réaliser ses objectifs. À cette fin, les administrateurs utilisent le matériel de promotion et de communication mis à leur disposition en tant que conférenciers.

Autoévaluations du Conseil, des administrateurs et des comités

Depuis plus de dix ans, l'autoévaluation du Conseil d'administration est passée de discussions informelles à un processus structuré. Le Comité de vérification a entrepris ses autoévaluations en 2004. Les autres comités ont emboîté le pas au fil des années. Le président informe la direction de cette évaluation et en transmet un résumé au ministre responsable.

En 2007, sous la direction de son président, le Conseil a évalué pour la première fois l'efficacité de ses membres au moyen de discussions individuelles. Chaque administrateur a aussi pu évaluer le rendement du président du Conseil. Les résultats, confidentiels, ont aidé ce dernier à composer les comités, à cerner les besoins de formation individuels et collectifs et à élaborer un plan d'amélioration du rendement. Ayant constaté toutefois que ces évaluations collectives et individuelles comportent des chevauchements, il a été convenu d'en alterner la tenue tous les deux ans.



Pièce en platine Bison des steppes

Troisième d'une fascinante série consacrée à la faune préhistorique, Bison des steppes offrait une rare occasion de collectionner une pièce de une once en platine. Ciselée de main de maître pour rendre justice à l'imposante créature, la pièce était épuisée au bout de deux semaines.

Le poste de président ayant été vacant à la fin de 2008 et les quatre premiers mois de 2009, le Conseil a annulé l'évaluation de 2008. Cependant, en vue d'améliorer les processus de gouvernance et le rendement collectif de ses membres, le Conseil tient fermement à évaluer son rendement de 2009 au début de 2010.

Intégrité et transparence

Le Conseil adhère au Code de conduite de la Monnaie et au *Code régissant la conduite des titulaires de charges publiques en ce qui concerne les conflits d'intérêts et l'après-mandat*. Les administrateurs doivent signer chaque année une déclaration : ils y affirment bien comprendre leurs obligations et ils sont tenus de divulguer toute situation de conflit d'intérêts actuel ou qui pourrait se présenter au cours de l'année. Le cas échéant, ils doivent se retirer de délibérations afférentes du Conseil ou de comités.

Comme la transparence et la divulgation sont des principes fondamentaux de la Société, le Conseil veille à ce que le rapport annuel informe adéquatement les intervenants quant aux valeurs, aux objectifs et aux bilans financiers.

Rémunération des administrateurs

Le gouverneur en conseil fixe les honoraires annuels et les indemnités quotidiennes des administrateurs indépendants. L'échelle de rémunération est de 10 500 \$ à 12 400 \$ pour le président du Conseil, et de 5 300 \$ à 6 200 \$ pour les administrateurs. Les administrateurs reçoivent en outre une indemnité quotidienne de 410 \$ à 485 \$ quand ils assistent aux réunions du Conseil et à des activités comme les conférences et les salons professionnels.

La Monnaie rembourse également aux membres du Conseil d'administration les frais de déplacement et autres frais liés à la participation aux réunions ou à l'exercice d'autres fonctions. Le vérificateur interne examine les frais de déplacement et de représentation du président de la Monnaie et des administrateurs et en fait état tous les trimestres au Comité de vérification. Les dépenses des administrateurs et du président sont examinées par le chef de la direction financière et soumises à l'approbation du président du Conseil. Les dépenses de ce dernier sont approuvées par le président du Comité de vérification. Depuis 2007, dans un souci de transparence, ces déclarations et celles de la haute direction sont ensuite affichées dans notre site Web.



Centenaire des Canadiens de Montréal

Tiré à 10 millions d'exemplaires, un dollar spécial est entré en circulation en mars 2009 afin de souligner le centenaire de la plus grande dynastie du hockey, les Canadiens de Montréal. Souvenir populaire, une version éprouve numismatique en argent à tirage limité s'est écoulée entièrement en un mois.

Réunions du Conseil

Le fait de tenir les réunions du Conseil en présence des vice-présidents (qui y fournissent des renseignements et y font rapport des activités) a contribué à améliorer les rapports entre la direction et le Conseil, la compréhension commune des enjeux et le processus décisionnel lui-même. Le vérificateur interne, qui relève du président du Comité de vérification, assiste aussi aux réunions.

Afin de réduire les coûts et les temps de déplacement, les comités tiennent, dans la mesure du possible, leurs réunions au même endroit que celles du Conseil, soit la veille ou le lendemain. Depuis l'adoption de la formule des « résolutions en bloc », toutes les questions courantes, y compris les rapports d'activités des comités et les points déjà réglés, sont adoptées en bloc au début de la réunion, ce qui permet au Conseil de consacrer plus de temps aux initiatives stratégiques.

Chaque réunion ordinaire du Conseil comprend une discussion à huis clos. Le président de la Monnaie, qui est aussi un administrateur, participe à ces séances sauf quand elles ont trait à son rendement, son évaluation ou sa rémunération. Le secrétaire de la Monnaie est normalement présent ou peut être convoqué par le président du Conseil. Si le président et le secrétaire ne sont pas présents à une séance à huis clos, le président du Conseil leur en rend compte, au besoin.

Le Conseil ayant adopté l'approche des réunions sans papier, les administrateurs ont accès à l'information nécessaire sur un portail Web sécurisé. Et depuis 2008, ils peuvent même, en cas d'empêchement, assister à des réunions à distance au moyen du logiciel Live Meeting.

Sous la présidence de M. James B. Love, le Conseil s'est réuni 10 fois en 2009, dont une fois par téléconférence.

Comités du Conseil

Le Conseil compte trois comités permanents qui préparent une bonne part de ses travaux; ce sont les comités de Vérification, de Régie et des Candidatures ainsi que des Ressources humaines. Leurs mandats sont réévalués et mis à jour tous les trois ans, ou plus souvent au besoin, et des plans de travail triennaux détaillés sont approuvés chaque année.

Comité de vérification

Le Comité de vérification assiste le Conseil dans la supervision de tous les aspects concrets des fonctions de présentation de rapports, de contrôle et de vérification de la Monnaie. Il s'intéresse tout particulièrement à la qualité des états financiers présentés à l'actionnaire et aux pratiques qui assurent la gestion du risque commercial et financier, et le respect des exigences juridiques, éthiques et réglementaires. Il vérifie les grandes dépenses administratives et d'équipement, pèse les répercussions des nouvelles directives comptables et analyse les résultats des vérifications internes et externes. Il évalue le rendement de la Société au regard du Plan d'entreprise et du Plan opérationnel annuel pour déterminer le rendement financier et non financier.



Centenaire de l'aviation

Émis 100 ans après le premier vol réussi au Canada, le dollar éprouve numismatique en argent 2009 montre une jeune personne courant les bras déployés, comme pour s'envoler. À l'arrière-plan, trois fleurons de l'aviation canadienne, le Silver Dart, l'Avro Arrow et un Snowbird du 431^e Escadron de bombardement, dessinent les contours d'une feuille d'érable.

Par ailleurs, le Conseil évalue le rendement par rapport au Plan d'entreprise. Le Comité de vérification examine et évalue aussi les nouvelles stratégies et initiatives de même que le cadre de gestion du risque. Le vérificateur général du Canada assure la vérification externe de la Société et est invité à assister à toutes les réunions du comité.

Tous les membres du Comité sont indépendants de la direction et bien au fait des questions financières. L'un d'eux est membre d'un ordre de comptables professionnels. Le vérificateur interne relève directement du Comité de vérification.

Conformément aux meilleures pratiques, les membres du Comité tiennent à chacune de leurs réunions une discussion à huis clos qui se déroule en deux temps : d'abord, avec les vérificateurs interne et externes, en l'absence des membres de la haute direction et ensuite entre eux uniquement.

Le Comité s'est réuni six fois en 2009, sous la présidence de M^{me} Susan Dujmovic.

Comité de régie et des candidatures

Le Comité de régie et des candidatures épaulé le Conseil d'administration en lui offrant ses conseils en matière de gouvernance. Il établit les calendriers annuels des réunions et élabore les plans de travail triennaux du Conseil et des comités. Il revoit également les mandats des comités et les programmes d'orientation et de formation des administrateurs. Il supervise le processus d'évaluation du rendement du Conseil et des autres comités, et examine les politiques de l'entreprise de même que d'autres documents stratégiques. Pour ce qui est de la nomination et de la reconduction de mandat des administrateurs, il revoit les énoncés de qualités des administrateurs, du président et du président du Conseil et formule des recommandations sur l'expérience et les compétences requises.

Le Comité s'est réuni quatre fois en 2009 : une fois sous la présidence de M. James B. Love et trois fois sous la vice-présidence de M. Keith E. Meagher.

Comité des ressources humaines

Le Conseil reçoit l'aide du Comité des ressources humaines qui examine les questions relatives à la rémunération et aux modalités des contrats des employés et du président de la Monnaie. Le Comité établit les objectifs de rendement du président de la Monnaie et la stratégie de leur évaluation. Il gère les plans de relève pour la haute direction, pour d'autres postes clés et pour les situations d'urgence. Il examine les politiques de recrutement, de perfectionnement et de mobilisation du personnel ainsi que des questions importantes en matière de relations de travail et de ressources humaines.

Il s'est réuni cinq fois en 2009, sous la présidence de M. Ghislain Harvey.



Des kilos en or

Il est rare que la Monnaie produise une pièce en or pur d'un poids garanti de un kilo. En l'honneur des Jeux d'hiver de 2010, elle en a produit deux en 2009 : *L'aigle* et *Le Canada d'aujourd'hui*. Frappées en très haut relief, ces deux œuvres rappellent l'art ancien de la médaille et se sont écoulées entièrement.

Comité directeur de la planification stratégique

Le Comité directeur de la planification stratégique, sous la présidence de M. James B. Love, s'est réuni une fois en 2009 avant d'être dissout. Ses responsabilités de supervision du processus annuel de planification ont été reprises par le Conseil qui reconnaît ainsi l'importance de sa participation à la planification stratégique.

En définissant et en supervisant le processus annuel d'élaboration, d'examen et d'approbation des stratégies et des initiatives courantes, y compris le Plan d'entreprise et le plan opérationnel annuel, le Comité, créé en 2007, épaulait le Conseil d'administration. Selon le cas, c'est désormais le Comité de vérification ou le Conseil qui exécute les examens des principales initiatives stratégiques.

Comités spéciaux

Au besoin, le Conseil d'administration met sur pied des comités spéciaux chargés d'examiner des questions particulières, puis les dissout une fois leur mandat rempli.

En 2008, il a constitué le Comité *ad hoc* sur l'avenir de la monnaie pour examiner la structure de la valeur nominale des pièces et le rôle de la Monnaie dans le contexte évolutif des transactions électroniques (paiement, monnaie). Le Comité s'est réuni quatre fois en 2009 sous la présidence de M. Carman Joynt.



Bilan des présences en 2009

Membres	Comités permanents					Comités spéciaux
	Conseil d'administration (10)	Vérification (6)	Régie et candidatures (4)	Ressources humaines (5)	(Directeur) Planification stratégique* (1)	Avenir de la monnaie (4)
Love, James B. ¹ Président du Conseil	10/10	6/6	4/4	5/5	1/1	4/4
Bennett, Ian E. ² Président de la Monnaie	10/10	6/6	4/4	5/5	1/1	4/4
Bell, John K. ³	6/7	-	-	-	-	-
Bennett, Claude	9/10	-	4/4	5/5	-	-
Dujmovic, Susan	10/10	6/6	-	-	1/1	4/4
Harvey, Ghislain	10/10	-	-	5/5	1/1	-
Joynt, Carman M.	8/10	6/6	3/4	-	1/1	4/4
MacRae, Kirk	10/10	4/4	-	5/5	-	4/4
Meagher, Keith E.	9/10	6/6	4/4	-	-	-
Proulx, Louis ⁴	2/3	-	1/2	2/2	-	-
Staples-Lyon, Bonnie	9/10	6/6	-	5/5	-	-

Seules les présences des administrateurs aux comités dont ils sont membres sont inscrites dans ce tableau. Celles des administrateurs qui agissent en tant qu'observateurs n'y apparaissent pas, ni celles des nouveaux administrateurs qui doivent assister à une réunion de chaque comité dans le cadre de leur programme d'orientation et de perfectionnement.

* Le Comité directeur de la planification stratégique a été dissout en février 2009.

¹ Love, James B. : Nommé président du Conseil le 23 avril 2009 (antérieurement vice-président).

² Bennett, Ian E. : Assiste au Comité de vérification sur invitation.

³ Bell, John K. : Nommé au Conseil d'administration le 14 mai 2009.

⁴ Proulx, Louis : Mandat terminé le 13 mai 2009.

Conseil d'administration



James B. Love, c.r.
Associé, *Love & Whalen*
Toronto (Ontario)
Président du Conseil
Président, Comité de régie
et des candidatures



Ghislain Harvey
Vice-président exécutif
et directeur général
Promotion Saguenay inc.
Saguenay (Québec)
Président, Comité des
ressources humaines



Susan Dujmovic
Vice-présidente adjointe
Risque de crédit, Banque
HSBC Canada, Vancouver
(Colombie-Britannique)
Présidente, Comité de
vérification



Keith E. Meagher
Retraité
St. Albert (Alberta)



Claude Bennett
Retraité
Ottawa (Ontario)



Kirk MacRae
Président
R.K.M. Investments
Sydney (Nouvelle-Écosse)



Carman Joynt
Président, *Joynt Ventures, Inc.*
Ottawa (Ontario)
Président, Comité ad hoc
sur l'avenir de la monnaie



Bonnie Staples-Lyon
Présidente
Staples-Lyon Consulting Inc.
Winnipeg (Manitoba)



John Bell K., FCA
Président
Onbelay Investment
Corporation
Cambridge (Ontario)

Cadres supérieurs



Ian E. Bennett
Président



Marguerite F. Nadeau, c.r.
Vice-présidente
Affaires générales et
juridiques, avocate
générale et secrétaire
de la Société



Beverley A. Lepine, c.a.
Administratrice en chef
des opérations



J. Marc Brûlé, c.a.
Vice-président
Finances et Administration
et chef de la direction
financière



Patrick Hadsipantelis
Vice-président
Marketing et
Communications



Craig Szelestowski
Vice-président
Ressources humaines
et Transformation de
l'entreprise



OBJECTIFS ET RENDEMENT

	Objectifs stratégiques	Rendement 2009
Rentabilité	Tirer un rendement commercial du capital engagé et investir dans les ressources humaines et matérielles et dans la recherche afin d'assurer la rentabilité à long terme.	<ul style="list-style-type: none">• Chiffre d'affaires record de deux milliards de dollars, un bond de 46,1 % par rapport à 2008 (1,4 milliard).• Hausse de 24,1 % du bénéfice net avant impôt, qui passe à 68,6 millions de dollars (55,3 millions en 2008), et bilan positif dans toutes les lignes commerciales.• Hausse du rendement des capitaux propres avant impôt, qui passe à 32,7 % (29,8 % en 2008).• Baisse du bénéfice brut en pourcentage des revenus, qui passe à 9,2 % (12,7 % en 2008).• Augmentation de l'effectif du Centre d'excellence en R-D, mise en place d'un chef de la direction technologique et augmentation du budget de recherche, à 2,6 millions de dollars.
Satisfaction de la clientèle	Satisfaire ou dépasser les attentes des clients en matière de qualité, de service et de valeur.	<ul style="list-style-type: none">• Signature d'une entente de trois ans avec le gouvernement du Canada, qui assoit sur des bases solides la gestion de la ligne commerciale des pièces de circulation canadiennes jusqu'en 2011.• Popularité croissante du procédé breveté de placage multicouche sur acier, qui fait de la Monnaie l'un des plus gros producteurs mondiaux de pièces de circulation étrangères.• Huit sélections à la World Money Fair de Berlin et prix de la pièce la plus inspirante de 2009, <i>Naissance de la Confédération</i>, une pièce de un kilo en or fin.• Monnaie.ca au palmarès des meilleurs sites canadiens établi par Canada web50, et meilleur site de commerce électronique conçu par une firme québécoise (Solutions Web de Bell).
Ressources humaines	Assurer ou faire grandir la satisfaction, la motivation et le bien-être des employés.	<ul style="list-style-type: none">• Augmentation de 3 % de la motivation au travail, d'après le sondage annuel mené auprès des employés.• Classement parmi les 100 meilleurs employeurs de l'année au Canada pour une quatrième année de suite, par la revue <i>Maclean's</i>.• Hausse des dépenses de formation, qui passent à 993 582 \$ (960 000 \$ en 2008), soit 1,7 % de la masse salariale. Thèmes abordés : régime allégé (<i>Lean</i>), service à la clientèle, esprit d'équipe, encadrement, sécurité et mieux-être.• Diminution des blessures entraînant des absences. À Winnipeg, elles passent de 15 à 9, une baisse de 40 %, mais font perdre 109 jours de travail (76 en 2008). À Ottawa, elles passent de 15 à 11 et coûtent 21 jours de travail (55 en 2008).
Responsabilité sociale	Être une entreprise modèle de responsabilité sociale en équilibrant les facteurs économiques, environnementaux et sociaux et en répondant aux attentes de l'actionnaire et des autres parties concernées.	<ul style="list-style-type: none">• Présence continue de « comités verts » d'employés à Winnipeg et Ottawa.• Poursuite du recyclage des boues industrielles à Winnipeg, qui réduit l'envoi de déchets au dépotoir et procure un revenu grâce au métal récupéré.• Augmentation de 13 % de la quantité de pièces recyclées par des tiers, qui approche le milliard d'unités. La Monnaie continue de prendre une part active en aidant les recycleurs à traiter les pièces et à bien les redistribuer dans le marché. Le recyclage contribue à l'efficacité du système monétaire canadien et réduit la consommation des matériaux nécessaires pour fabriquer des pièces neuves.

Initiatives stratégiques 2010

1. Profiter de la présence internationale de l'effectif des ventes de pièces étrangères pour promouvoir le savoir-faire de la Monnaie en même temps que ses produits et sa capacité de fabrication.
2. Étendre le rayon d'action mondial en cultivant les relations avec des partenaires établis comme Jarden Zinc Products, LLC. et Teer Coatings Ltd. ou nouveaux comme FOBA.
3. Faire passer à trois millions de dollars le budget annuel de la R-D afin de perpétuer l'innovation technologique et la fabrication de produits à la hauteur des attentes déjà établies dans les marchés intérieur et étrangers.
4. Continuer de parfaire le système de gestion globale adopté en 2009 afin que les décisions prises au jour le jour et le rendement quotidien restent en parfait accord avec les objectifs stratégiques et les impératifs de rentabilité.

-
1. Appliquer le régime d'allègement (*Lean*) et d'amélioration continue à la grandeur de l'entreprise afin d'accroître la capacité, l'efficacité et, ultimement, la rentabilité.
 2. Soutenir l'intérêt des usagers et des collectionneurs canadiens en créant des pièces de circulation et de collection qui célèbrent l'histoire et la culture du pays.
 3. Explorer les technologies du commerce électronique afin de se préparer aux modes de paiement de demain.

-
1. Dispenser de la formation en santé et sécurité : évacuation, intervention d'urgence, enquête sur les accidents, gestion des risques professionnels. S'assurer de pouvoir absorber des hausses de production sans compromettre la sécurité des employés.
 2. Faire connaître la stratégie de la marque, mobiliser les employés dans son application et accroître le degré de satisfaction en nommant des ambassadeurs de l'entreprise.
 3. Aider les Ressources humaines à recruter et retenir les meilleurs employés par une promotion efficace de l'image de marque.
 4. Veiller à mettre en place les bonnes personnes et à instaurer le bon climat pour atteindre chacun des objectifs.
 5. Préparer les négociations collectives de sorte que l'entente avec les syndicats demeure productive et continue de favoriser la croissance de l'entreprise.

-
1. Élaborer une politique de responsabilité sociale qui corresponde à la vision, à la mission et aux valeurs de la Monnaie.
 2. Inculquer aux employés des pratiques d'entreprise socialement responsable.
 3. Mettre au point de nouvelles techniques pour donner aux pièces canadiennes et étrangères des caractéristiques de haute sécurité et de résistance au ternissement.
 4. Mettre au point des techniques « vertes » conformes à la conscience écologique de la Monnaie.
 5. Moderniser les systèmes d'éclairage et de chauffage-ventilation-climatisation afin de réduire l'empreinte carbone à Winnipeg.
 6. Faire connaître la nouvelle politique de responsabilité sociale aux principaux intervenants et mesurer son efficacité de façon constante.



Mandat

La Monnaie est une société d'État à vocation commerciale chargée de produire des pièces de circulation et d'autres pièces pour le compte du Canada et d'autres pays, de gérer le système de monnayage intérieur et de conseiller le ministre des Finances à ce sujet. Elle fabrique et commercialise des produits d'investissement en métaux précieux et des produits d'affinage et elle offre des services connexes. En vertu de la *Loi sur la Monnaie royale canadienne*, elle mène ses affaires « en vue de réaliser des bénéfices », un dessein fondamental qui a façonné son histoire.

Vision

Être la meilleure Monnaie du monde.

Objectifs stratégiques

La Monnaie s'est fixé quatre grands objectifs en regard desquels se mesurent son rendement général et celui de chacun de ses secteurs d'activité :

- tirer un rendement commercial du capital engagé et investir dans les ressources humaines et matérielles et dans la recherche afin d'assurer sa rentabilité à long terme;
- satisfaire ou dépasser les attentes des clients en matière de qualité, de service et de valeur;
- assurer ou faire grandir la satisfaction, la motivation et le bien-être des employés;
- être une entreprise modèle de responsabilité sociale.

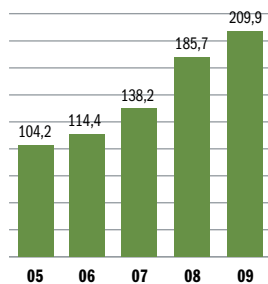
Voilà les grands axes par lesquels la Monnaie entend offrir de la valeur aux clients, aux employés, au gouvernement du Canada et à la société tout en dégageant un bénéfice commercial.

Les moyens de la réussite

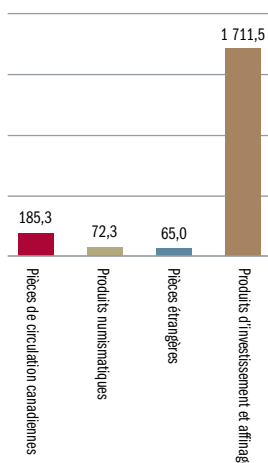
La Monnaie compte sur des atouts essentiels pour soutenir son rendement :

- Le leadership mondial dans l'art et la science du monnayage. Sa position dominante dans l'industrie est constamment confirmée par des prix d'excellence internationale.
- Une usine à Ottawa où elle produit les plus belles pièces de collection et d'investissement ciselées à la main, et une autre, hautement technicisée à Winnipeg où elle produit à grande échelle des pièces de circulation et des flans, en alliage massif et en acier plaqué multicouche pour le Canada et d'autres pays de par le monde.
- Un réseau de distribution perfectionné et un système de gestion des stocks qui assurent un commerce efficace à la grandeur du pays.
- L'intégration verticale de la production en métaux précieux, depuis l'affinage jusqu'au découpage des flans et à la frappe, ainsi que la capacité de produire des granules, des plaquettes, des lingots et des pièces de différentes tailles et de la plus grande pureté.
- Une main-d'œuvre motivée qui participe aux bénéfices grâce à des incitatifs de productivité adoptés en 2008.
- La création et la généreuse dotation d'un centre d'excellence en recherche.
- L'investissement constant dans les immobilisations nécessaires pour réaliser la vision d'entreprise, être la meilleure Monnaie du monde.

Avoir de l'actionnaire
(en millions \$)

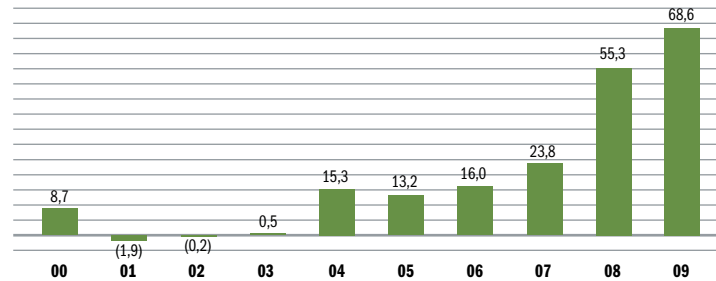


Revenus bruts
par ligne commerciale
(en millions \$)

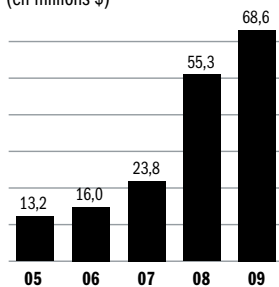




Bénéfice de 10 ans (perte nette)
(en millions \$)



Bénéfice avant impôts
(en millions \$)



Indicateurs de rendement

La Monnaie cherche à devenir toujours plus rentable par une gestion prudente de ses finances et par une amélioration constante de la qualité de ses produits et de l'efficacité de son exploitation. À l'aide de paramètres significatifs pour l'actionnaire, les clients, les partenaires commerciaux et les employés, elle analyse son rendement et connaît avec précision la marge dont elle dispose pour l'accroître et créer de la valeur.

Rendement général

Rendement consolidé de 2009

Résultats consolidés et rendement financier

(en millions de dollars)

	2009	2008	variation en %
Revenus	2 034,1	1 392,3	46,1 %
Bénéfice avant impôts	68,6	55,3	24,1 %
Bénéfice net (perte)	49,1	38,2	28,5 %
Total de l'actif	309,9	326,9	(5,2) %
Avoir de l'actionnaire	209,9	185,7	13,0 %
Fonds de roulement	94,5	93,6	1,0 %

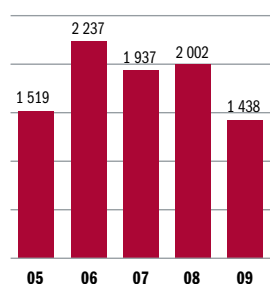
Rendement financier consolidé

Avec un chiffre d'affaires de deux milliards de dollars, la Monnaie a connu un autre exercice record, le troisième de suite où elle accroît son rendement et le sixième sous le signe de la rentabilité. La récession mondiale a nourri une forte demande de produits d'investissement, tandis que la récupération des alliages, grâce à d'astucieux programmes de couverture, est restée rentable malgré la chute brutale des cours du nickel.

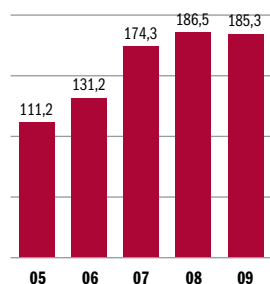
Les ventes des pièces Feuille d'érable en or et Feuille d'érable en argent ont bondi de 18 % pour passer à 11,47 millions d'onces. Raison principale du bénéfice net de 2009, cette demande sans précédent de produits d'investissement s'explique par l'effondrement de l'économie mondiale et par la disparition du marché secondaire des métaux précieux dès le début de la crise. Beaucoup de concurrents moins agiles n'ont pas su pousser leur production assez rapidement pour garder leur part habituelle du marché.

Les dépenses d'exploitation, y compris le coût des produits vendus, atteignent 1 967,6 millions de dollars, soit 48,3 % de plus que les 1 327,1 millions de 2008. Le coût des produits vendus a grimpé de 52 %, en raison de la forte hausse des ventes de produits d'investissement canadiens et des cours plus élevés des métaux précieux.

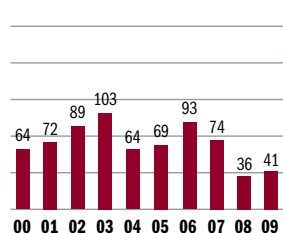
Production de pièces de circulation canadiennes
(en millions)



Revenus des pièces de circulation canadiennes
(en millions \$)



Seigneurage (en millions \$)
(à la fin de l'exercice du gouvernement du Canada)



Pièces de circulation canadiennes

La Monnaie a comme mandat premier de produire les pièces qui ont cours au Canada, d'en gérer la distribution et de conseiller le ministre des Finances à ce sujet. La distribution se fait par l'entremise du Comité national des pièces, où siègent sous sa présidence les représentants de 12 institutions financières et de 4 entreprises de transport blindé du Canada. Une gestion efficace des stocks et de la distribution assure la bonne marche du commerce intérieur.

Cette ligne commerciale a vu ses revenus diminuer très légèrement pour passer à 185,3 millions de dollars, contre 186,5 millions en 2008. La production a baissé de 28,2 %, passant à 1,4 milliard d'unités, mais la combinaison de pièces produites penchait lourdement en faveur des hautes valeurs, d'où le maintien des revenus et du bénéfice d'exploitation.

Explication des résultats

La récession a ralenti la consommation et pratiquement supprimé la demande de pièces neuves. La Monnaie a répondu aux besoins en partie grâce au programme de recyclage qu'elle mène avec le concours de tiers. La quantité de pièces recyclées par des tiers a augmenté de 13 %, pour approcher le milliard d'unités. Le recyclage contribue à l'efficacité du système monétaire canadien en prolongeant la vie des pièces courantes et en réduisant d'autant la consommation des matériaux nécessaires pour en fabriquer de nouvelles.

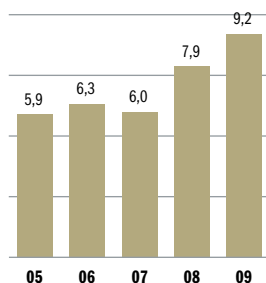
La demande a été soutenue tout au long de l'année par l'émission de cinq pièces de circulation en l'honneur des Jeux olympiques et paralympiques de Vancouver : Ski de fond, Patinage de vitesse et Bobsleigh, ainsi que deux commémorant les plus grands moments du Canada aux Jeux d'hiver, soit les médailles d'or remportées par les équipes masculine et féminine de hockey à Salt Lake City en 2002. Une troisième a suivi en janvier 2010, soulignant les cinq médailles que la patineuse de vitesse Cindy Klassen a remportées sur longue piste en 2006. Trois millions d'exemplaires de ces pièces rappelant des exploits mémorables ont été rehaussés de couleur éclatante et insérés au hasard dans des rouleaux de pièces. La Monnaie a aussi produit le dollar arborant le logo du centenaire des Canadiens de Montréal.

La récupération des alliages continue de contribuer au rendement financier. Si la quantité de matériau vendue aux fonderies s'est accrue de 12 %, les revenus sont restés à peu près les mêmes, à 51,4 millions de dollars, malgré la chute des cours du nickel. La Monnaie a pu protéger ce flux de recettes en prenant des mesures de couverture en 2007, lorsque le prix du nickel était au sommet. Ces mesures ayant expiré à la fin de 2009, d'autres ont été établies au prix actuel du nickel, nettement inférieur. La récupération des alliages tire à sa fin à mesure que les pièces antérieures à 2000 disparaissent de la circulation et des tirelires de la population canadienne.

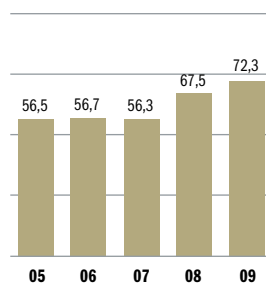
L'exercice 2009 a permis une certaine consolidation après l'investissement intensif de 2008 dans la capacité, la technologie et les gains d'efficacité. De modestes immobilisations ont été effectuées afin de perfectionner les moyens techniques de production : un laser de FOBA, de l'équipement provenant de Teer Coatings Ltd. et une deuxième chaîne de fabrication capable d'orienter les pièces avec précision pour y appliquer de la couleur. Le ralentissement de la production a aussi permis d'intensifier la formation et le perfectionnement à Winnipeg et d'y mettre en œuvre une série d'initiatives de fabrication sans gaspillage afin que l'usine continue de fonctionner aussi efficacement que possible.



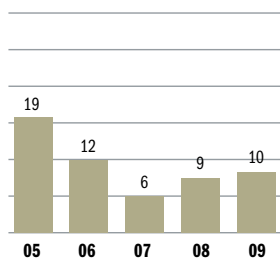
Revenus des ventes par Internet
(en millions \$)



Revenus des pièces numismatiques
(en millions \$)



Pièces entièrement écoulées
(en millions \$)



Perspectives : Le commerce de détail ayant repris en décembre 2009, la Monnaie prévoit que l'économie continuera à se redresser lentement au Canada, ce qui pourrait stimuler la demande de pièces de circulation. Les prix réduits auxquels elle a pu couvrir son exposition aux variations de cours du nickel et du cuivre feront baisser les revenus tirés des alliages récupérés, mais augmenter le seigneurage versé au gouvernement du Canada puisqu'il coûtera moins cher de fabriquer les pièces de 1 \$ et de 2 \$ en nickel. La Monnaie entend cependant modifier la composition de ces dernières en 2011, en faisant appel à son procédé économique de placage multicouche sur acier. Elle continuera par ailleurs de promouvoir et de célébrer l'histoire et la culture du pays en mettant en circulation des pièces spéciales, comme celle du centenaire de la Marine.

Produits numismatiques

La Monnaie est réputée pour ce mariage d'art et de science par lequel elle crée des pièces d'une extraordinaire beauté et d'une facture impeccable. Faites surtout de métaux précieux, ces pièces sont souvent enrichies d'effets spéciaux obtenus notamment par holographie, émaillage, coloration au laser et sertissage d'éléments cristallisés. La Monnaie produit aussi des médailles, des médaillons et des jetons.

Les revenus ont augmenté de 7,1 % pour passer à 72,3 millions de dollars, contre 67,5 millions en 2008. Dix des 67 pièces à tirage limité proposées durant l'année se sont écoulées entièrement, comparativement à 9 des 85 frappées en 2008.

Explication des résultats

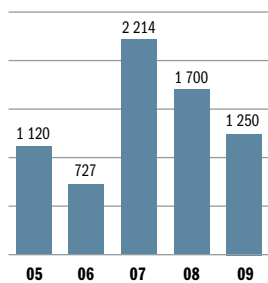
La demande de produits numismatiques a été la plus durement touchée par la récession, les consommateurs jouant de prudence dans leurs dépenses discrétionnaires. Malgré tout, l'attrait universel des pièces de collection de Vancouver 2010 a permis à la ligne commerciale d'accroître ses revenus et son bénéfice d'exploitation. L'année 2009, troisième du programme quadriennal des Jeux olympiques, a vu lancer 16 nouveautés sur ce thème. Les ventes par Internet, sur un site réaménagé à la fin de 2008, ont augmenté de 17 %, tandis que la demande atteignait des pointes chez les négociants et distributeurs étrangers, particulièrement en Pologne, en Russie, au Japon, en Corée et en Europe de l'Ouest.

Les pièces à effets spéciaux comme le très haut relief ou le sertissage de cristaux demeurent populaires, surtout si ces effets sont réunis. Figurent parmi les succès de vente immédiats : le dollar éprouve numismatique du centenaire des Canadiens de Montréal; « Bison des steppes », une rare émission de une once en platine; un ensemble de pièces holographiques en or marquant le 30^e anniversaire de la Feuille d'érable en or; une pièce de 20 \$ en argent fin avec feuilles d'automne d'où s'écoule une « goutte de cristal ».

La Monnaie a aussi produit les 615 médailles des Jeux olympiques et les 399 des Jeux paralympiques d'hiver de 2010. Chacune est un œuvre d'art unique en soi, présentant un détail particulier d'un dessin autochtone reproduit par un procédé inédit de gravure au laser. Parmi les plus lourdes jamais produites, les médailles sont ondulées plutôt que plates, une première dans l'histoire des Jeux. La presse acquise pour les fabriquer servira à faire grandir davantage le commerce des médailles et d'autres produits à la Monnaie, qui s'est justement appliquée en 2009 à étendre des contrats en cours avec le ministère de la Défense nationale et le Cabinet de la Gouverneure générale.



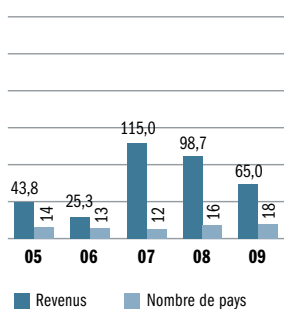
Pièces de circulation étrangères vendues
(en millions)



La Monnaie a conçu et produit en édition limitée le tout premier jeton d'« argent » Canadian Tire. Il s'agit d'une pièce à placage multiple sur acier tirée à deux millions d'exemplaires et remise à tout client qui dépense 25 \$ ou plus dans un magasin de la chaîne au Canada. L'argent Canadian Tire est reconnu à la grandeur du pays; la production de ce dollar de commerce a été une belle occasion pour la Monnaie de montrer ce dont elle est capable dans le domaine des jetons et des médaillons.

Reconnue pour son savoir-faire, la Monnaie a vu huit de ses créations sélectionnées aux prestigieux *Coin of the Year Awards* de la maison Krause, un record parmi tous les établissements monétaires en lice. De plus, deux sélections attribuées au Panama concernent des pièces gravées et produites par elle. Puis, en janvier 2010 à Berlin, la Monnaie a remporté la palme de l'inspiration avec sa pièce de 2 500 \$ et de un kilo en or « Naissance de la Confédération ».

**Revenus (en millions \$)/
Nombre de pays**



Perspectives : La sortie graduelle de la récession et l'engouement suscité par le programme de pièces de Vancouver 2010 laissent présager une bonne année pour les pièces de collection. On voudra encourager cette tendance par des offensives commerciales plus dynamiques à l'étranger, une promotion plus énergique auprès du Club des Maîtres et une présence accrue dans les marchés internationaux émergents. La Monnaie reverra sa stratégie de ventes au détail et mettra sur ses gammes centrales de produits.

Pièces étrangères

La Monnaie produit pour le compte de clients étrangers des pièces de circulation et de collection, des flans prêts à frapper, des médailles, des médaillons et des jetons. Elle cède sous licence son procédé breveté de placage multicouche, gère des partenariats avec l'étranger et ouvre de nouveaux débouchés pour ses produits et ses services de consultation.

Elle a livré 1,1 milliard de pièces et de flans à 18 pays, contre 1,7 milliard à 16 pays en 2008. Les revenus ont baissé de 34 %, passant à 65 millions de dollars, contre 98,7 millions en 2008.

Explication des résultats

La demande mondiale était faible en raison de la récession et du recul des micro-paiements partout autour du globe. Non seulement la Monnaie a vu diminuer l'offre de contrats, mais les revenus tirés des contrats effectivement obtenus se sont ressentis de la chute brutale des cours du nickel servant à fabriquer les pièces en alliage massif. Les cours des métaux communs ont poursuivi leur dégringolade, la tonne métrique de nickel descendant jusqu'à 9 405 \$US, celle de zinc, à 1 060 \$US et celle de cuivre, à 3 050 \$US.

Un autre facteur qui a joué sur les revenus est le nombre croissant de pays qui optent pour la technologie exclusive de la Monnaie : 12 des 18 pays clients ont choisi le procédé économique de placage multicouche de préférence à la frappe traditionnelle en alliage, normalement plus coûteuse.



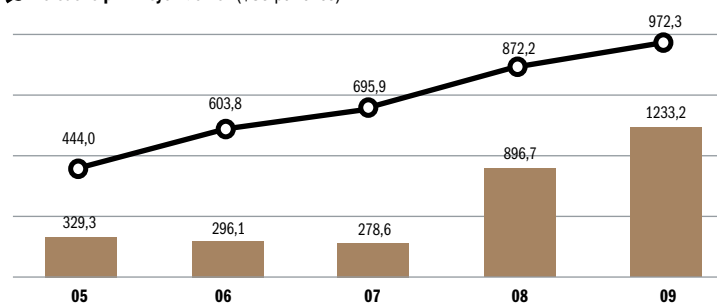
Si la Monnaie continue de profiter de son fructueux accord de licence avec Teer Coatings Ltd., qui a permis de mettre au point la technologie et le procédé de revêtement par évaporation sous vide, elle a conclu une deuxième entente du genre avec la société de propriété américaine FOBA, qui conçoit, fabrique et met en marché des produits de marquage et de gravure au laser.

Perspectives : Des contrats importants sont déjà assurés pour 2010 et 2011. Au sortir de la récession mondiale, il pourrait se créer en Afrique, en Asie et au Moyen-Orient une forte demande de pièces de circulation. En raffinant encore sa technologie économique de placage multicouche, la Monnaie s'assurera de garder un avantage concurrentiel sur les options proposées par ses compétiteurs. En 2010, elle entend accroître l'activité de sa ligne commerciale par différentes initiatives stratégiques :

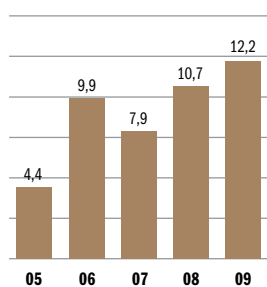
- exploiter les possibilités de diffuser son savoir-faire par des contrats d'experts-conseils;
- commercialiser une série de huit flans prêts à la frappe de pièces numismatiques en l'honneur d'un événement historique, d'un anniversaire, d'un héros, etc.;
- étendre le partenariat établi en 2006 avec Jarden Zinc Products, LLC. de Greeneville (Tennessee).

Produits d'investissement et affinage

■ Ventes des produits d'investissement en or (en milliers d'onces)
○ versus le prix moyen de l'or (\$US par once)



Revenus d'affinage
(en millions \$)

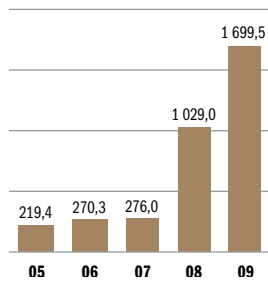


La Monnaie produit et commercialise des plaquettes, des lingots et des pièces d'investissement Feuille d'érable en or, en argent, en palladium et en platine d'une grande pureté, ainsi que des granules d'or et d'argent destinés à la joaillerie et à des applications industrielles. Elle propose également aux marchés canadien et étranger une gamme complète des services d'affinage, de titrage et d'entreposage sécurisés de l'or et de l'argent.

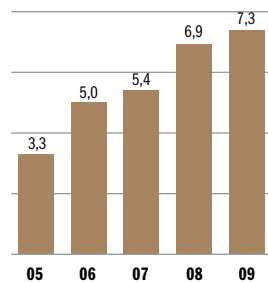
Les revenus ont augmenté de 64,6 % pour passer à 1,7 milliard de dollars, contre 1.0 milliard en 2008. Les ventes de la Feuille d'érable en or ont progressé de 38 %, passant de 848 000 à 1 169 000 onces. Celles de la Feuille d'érable en argent ont augmenté de 16 % pour passer à 10,3 millions d'onces, contre 8,8 millions en 2008, une hausse qui aurait été plus marquée si la Monnaie n'avait décidé de se consacrer le plus possible à satisfaire à la demande d'or. La Monnaie a aussi réussi à relancer dans le marché des produits en palladium et en platine, soit 40 000 onces pour les premiers et 33 000 onces pour les seconds.



Revenus des produits d'investissement (en millions \$)



Affinage (poids brut reçu en millions d'onces troy) tous métaux compris



La demande d'entreposage a augmenté de 25 %, de la part surtout des mines et des institutions financières. La quantité de métaux précieux affinée a augmenté de 16 % pour passer à 6,8 millions d'onces, contre 5,8 millions en 2008, essentiellement pour répondre à la demande des pièces Feuille d'érable en or et Feuille d'érable en argent.

Explication des résultats

L'incertitude quant à un redressement rapide de l'économie mondiale, l'agitation dans les marchés financiers et la crainte d'un effondrement du système bancaire américain ont propulsé le cours de l'or depuis un creux de 874,50 \$US enregistré au début de l'année jusqu'à un sommet de 1 212,50 \$US en décembre. Par ailleurs, le marché secondaire des pièces d'investissement ayant disparu dès les premiers mois de la crise en 2008, toute nouvelle demande devait être absorbée par les fournisseurs du marché primaire, dont la Monnaie. Comme la valeur du dollar américain et le cours de l'or se font contrepoids, les grandes institutions se sont faites plus présentes dans le marché des produits d'investissement dans le but de se prémunir d'une couverture contre la chute du dollar américain.

L'offre n'a pas suivi la demande. Les ventes d'or des banques centrales ont ralenti, et plusieurs banques en ont acheté pour reconstituer des réserves nationales. La production aurifère est demeurée stable, les mines abandonnées qui pouvaient reprendre du service ayant déjà été rouvertes il y a plusieurs années.

La demande phénoménale et la disparition du marché secondaire ont pris de court nos principaux concurrents; des conditions idéales qui ont apporté à la Monnaie des volumes de production et des profits record, elle qui peut mieux que toute autre augmenter à bref avis sa capacité, grâce à l'intégration verticale de son exploitation.

Astreinte à produire davantage en moins de temps, la Monnaie a dû accélérer la cadence, modifier la marche du travail et embaucher plus de personnel pour occuper des quarts et des chaînes de fabrication supplémentaires. Elle a aussi :

- fait passer de deux à cinq millions d'onces sa capacité d'affinage de l'argent;
- acheté et mis en service un four à haut débit pour fabriquer des lingots de 100 onces et de un kilo;
- réorganisé l'affinerie afin de rendre plus fluide le déroulement des opérations;
- construit une nouvelle salle blanche pour couler de l'or fin;
- rationalisé la granulation des scories et le processus Hydromet;
- mis en œuvre un nouveau procédé de fusion faisant appel à des convertisseurs Kaldo.

À la fin de l'exercice, la Monnaie a aussi fait l'acquisition d'un laminoir qui fonctionnera à plein régime en 2010. Programmée par ordinateur, la machine produit une bande métallique laminée à une épaisseur d'une extrême précision, où se découpent des flans de meilleure qualité en moins de temps. Le produit gagnera en uniformité et la Monnaie sera plus compétitive comme fournisseur de flans en métaux précieux.



Suivi des métaux précieux

On a amélioré la gestion des métaux précieux et on continuera de le faire en modifiant le traitement et le suivi tout en resserrant la surveillance. En 2009, la Monnaie a mis en service un processus Hydromet qui permet de réduire la quantité d'or dans les sous-produits d'affinage. Elle a aussi décidé de traiter les scories sur place afin d'y récupérer le maximum de métal précieux.

Par souci de précision, on fera quatre fois par année plutôt que deux l'inventaire des stocks contenant des métaux précieux. Chaque inventaire sera plus exact parce qu'on aura alloué plus de temps pour le préparer, amélioré la documentation sur la marche à suivre et mieux départagé les responsabilités de planification et d'exécution. Des méthodes plus sûres et uniformes de rapprochement des comptes ont été établies sous la direction de professionnels chevronnés en finances.

Toute affinerie subit des pertes en cours de traitement. Durant des périodes de remplacement d'équipement et de revue des opérations, la Monnaie a amélioré ses outils de planification pour qu'ils tiennent compte de l'incidence de ces changements. Les normes applicables aux pertes sont revues chaque année et ajustées au besoin. La situation se complique lorsque les chaînes de fabrication fonctionnent sans arrêt jour et nuit. Un directeur du contrôle des stocks a été embauché à l'affinerie pour appliquer un système de suivi plus sûr.

On a confié au président lui-même les rênes d'un comité directeur sur la réorganisation de l'affinerie, chargé notamment de veiller à l'application effective et rapide des mesures recommandées pour le suivi des métaux précieux, dont :

- un système PRE amélioré prévoyant entre autres le codage à barres, des processus optimisés et des rapports de suivi des métaux;
- un système d'inspection automatisé de la mise en tonneau des rebuts métalliques.

Ces recommandations et d'autres encore relèvent de gestionnaires de l'exploitation chargés de les mettre en œuvre selon un échéancier précis et de présenter chaque mois un rapport d'étape au comité directeur.

Perspectives : La Monnaie ne peut prédire quand prendra fin le marché haussier des métaux précieux, mais tant qu'il durera, ses affaires dans cette ligne commerciale resteront florissantes. La reprise économique mondiale fera baisser la demande de produits d'investissement fraîchement frappés. La Monnaie a prévu trois stratégies pour demeurer prospère dans ce contexte inéluctable : 1) optimiser le rendement de son activité principale; 2) concevoir de nouveaux produits; 3) percer dans de nouveaux marchés.

Afin de réaliser l'objectif 1), la Monnaie renforcera son avantage concurrentiel en profitant de son nouveau laminoir pour produire des flans de grande qualité destinés aux marchés internationaux et réduire ses coûts. Elle explore aussi des partenariats éventuels susceptibles de lui ouvrir des marchés en Inde, en Chine et en Europe de l'Est.



À l'appui des stratégies commerciales

Centre d'excellence en recherche-développement

La Monnaie assure sa rentabilité à long terme en mettant au point des produits originaux et des techniques de pointe. Son Centre d'excellence en R-D, siège de cette activité essentielle, s'est aussi attardé en 2009 sur des techniques qui renforcent la sécurité et réduisent le coût de la monnaie de circulation. Afin de se maintenir à l'avant-garde mondiale de l'innovation et de la technologie, la Monnaie a grossi l'effectif du Centre, mis en place un chef de la direction technologique et augmenté le budget de la R-D, qui passe à trois millions de dollars en 2010, contre deux millions en 2009 et en 2008.

Planification des ressources de l'entreprise (PRE) et renseignement commercial

La mise en œuvre de la phase II du système PRE s'est poursuivie avec l'achèvement de la plateforme de renseignement commercial et du système de gestion de l'information de laboratoire.

Alimenté de renseignements commerciaux à jour, le système de gestion globale permet de veiller à ce que les décisions prises au jour le jour et le rendement quotidien restent en parfait accord avec les objectifs stratégiques et les impératifs de rentabilité. « Cartes de pointage », « tableaux de bord », diagrammes analytiques et interactifs, le système a tous les outils pour capter en temps réel l'information nécessaire à une vision claire de la bonne marche de l'entreprise.

Amélioration continue

Déterminée à donner le meilleur d'elle-même, la Monnaie a continué d'appliquer des mesures d'allégement (*Lean enterprise*) qui ont procuré des économies et des hausses de profit estimées en tout à plus de sept millions de dollars. Environ 3 000 heures de formation ont été consacrées durant l'année à des initiatives comme celle dite des « cinq étapes » (nettoyage et mise en ordre des ateliers), à normaliser les méthodes d'exploitation et à pratiquer de multiples changements qui améliorent la santé et la sécurité, les délais d'exécution, la qualité, le débit et la capacité.

Le système SAGE (Système d'amélioration et de gestion de l'entreprise) a été mis à niveau et renforcé; il permet notamment de détecter désormais les produits non conformes plus en amont dans la chaîne de fabrication. Les deux établissements ont vu leur certification ISO renouvelée et satisfont aux exigences de la norme 9001:2008. Des déjeuners-conférences et des séances de formation aux principes et aux outils de l'entreprise allégée soutiennent à la Monnaie une culture d'amélioration continue.

Ces initiatives ont contribué à réduire de 17 % les heures supplémentaires à l'établissement d'Ottawa, malgré une augmentation phénoménale de la production, et préparé celui de Winnipeg à faire face au surcroît de travail prévu en 2010.



Marketing et communications

La Division du marketing et des communications conçoit des produits, soigne l'image de marque et la visibilité de la Monnaie, lance des campagnes publicitaires, effectue des études de marché, découpe les segments de marché et alimente la banque d'information sur les clients, fait du marketing direct par courrier postal et électronique et s'occupe des communications internes. En 2009, la préoccupation première était de mener à bonne fin le programme de pièces de Vancouver 2010, le plus ambitieux programme pluriannuel qu'elle ait jamais mis en branle.

La Division mesure continuellement le succès des programmes de la Monnaie en prélevant des échantillons mensuels et en sondant l'opinion sur des attributs de marque comme la qualité et l'innovation. Pour mieux sensibiliser son public, elle continue de s'instruire aussi sur les différences de perception qui se manifestent d'une région à l'autre du pays. En 2008 et 2009, elle a ciblé le Québec avec une campagne de publicité misant sur une personnalité bien connue, Véronique Cloutier. La Monnaie analyse les résultats de cette campagne et en applique les leçons à celles qu'elle mène dans d'autres régions.

Commerce électronique

Le site monnaie.ca joue un rôle essentiel dans la stratégie intégrée de communications, de marketing et de ventes. Dans la foulée du lancement d'une stratégie globale de commerce électronique en décembre 2008, une campagne vigoureuse de marketing par courriel menée toute l'année a contribué à faire grimper les ventes de 17 %, pour un chiffre d'affaires de 9,2 millions de dollars. La fréquentation du site a bondi de 68 %, pour un total de deux millions de visiteurs, et le nombre de transactions de 43 %, pour un total de 50 000. La Monnaie a commencé à faire de la vente directe dans neuf nouveaux marchés étrangers et compte en 2010 étendre son emprise régionale et sa présence dans les médias sociaux.

Le site Internet a remporté deux distinctions prestigieuses, soit une place au palmarès des meilleurs sites canadiens établi par Canada web50 et le prix du meilleur site de commerce électronique conçu par une firme québécoise (Solutions Web de Bell). Outre qu'il contribue à la réussite commerciale, le site offre une mine de renseignements avec ses articles sur la production des pièces de circulation et ses vignettes sur les techniques avancées qui font la renommée de la Monnaie.

Ressources humaines

Le nombre d'employés, permanents et temporaires, a augmenté et s'établissait à 904 à la fin de l'exercice, contre 865 à la fin de 2008. Les salaires et les avantages ont suivi, passant de 53,7 à 59,7 millions de dollars. Les dépenses au titre de la formation, qui étaient de 960 000 \$ en 2008, ont augmenté de 3,5 % pour passer à 993 582 \$, soit 1,7 % de la masse salariale. Les efforts ont porté sur le régime allégé, le service à la clientèle, l'esprit d'équipe, l'encadrement, la sécurité et le mieux-être. La Monnaie a aussi adopté une démarche structurée de planification de la relève aux échelons de direction.

Pour la quatrième année de suite, la revue *Maclean's* a classé la Monnaie parmi les 100 meilleurs employeurs au Canada, pour diverses raisons : prestations de maladie et avantages familiaux tels qu'un supplément pour congé parental; avantages en milieu de travail, dont un gymnase; programme de formation et de perfectionnement; salaires et avantages financiers compétitifs.

La Monnaie s'est aussi classée parmi les 15 meilleurs employeurs de la région de la Capitale nationale, et la revue *Today's Parent* l'a placée parmi les 10 entreprises canadiennes les plus sensibles aux réalités familiales.

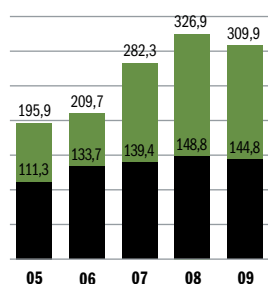
Santé et sécurité

La protection de la vie humaine et de l'environnement est une valeur centrale de la Monnaie et une obligation de chaque employé. La Division de la santé, de la sécurité, de la protection et de l'environnement est aussi chargée des opérations de sécurité et de la protection des biens de la Société.

À Winnipeg, les blessures entraînant des absences ont diminué de 40 %, passant de 15 à 9, mais elles ont coûté plus de jours de travail, 109 contre 72, surtout à cause d'une blessure lors d'un incident isolé. L'établissement a dispensé 5 300 heures de formation : évacuation, intervention d'urgence, enquête sur les accidents, sensibilisation aux dangers de l'amiante, manipulation de produits chimiques, intervention en cas de déversement et analyse des risques professionnels.

À Ottawa, les blessures entraînant des absences sont passées de 15 à 11 et ont coûté 21 jours de travail, contre 55 en 2008. L'établissement passe en revue ses façons de faire pour s'assurer de pouvoir absorber des hausses de production sans compromettre la sécurité des employés.

■ Total de l'actif
■ Immobilisations nettes
(en millions \$)

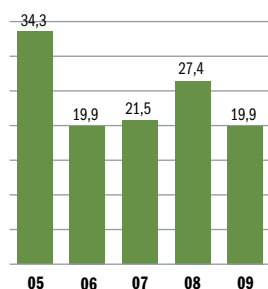


Liquidités et ressources en capital

La croissance appréciable des flux de trésorerie et une gestion serrée des stocks et des fonds de roulement ont permis à la Monnaie de financer ses investissements sans s'endetter et de rembourser 16 millions de dollars de sa dette à long terme. Les soldes d'inventaire s'établissaient à 55,2 millions de dollars à la fin de l'exercice, contre 80,9 millions un an plus tôt. Le ratio s'est amélioré, passant à 2,34:1, contre 2,11:1 à la fin de 2008.

Au 31 décembre 2009, la Monnaie avait ramené à 17,1 millions de dollars le montant de ses emprunts à long terme en cours, et son ratio d'endettement à 0,48:1, contre 0,76:1 à la fin de 2008. En percevant à temps ses créances et en exploitant son crédit de façon pratique, elle disposera des fonds de roulement nécessaires à ses besoins financiers.

■ Dépenses d'investissement
(en millions \$)



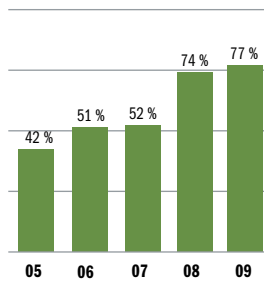
Dépenses d'investissement

La forte activité enregistrée en 2009 a réduit la capacité de mettre en œuvre de nouveaux projets d'immobilisations. Les dépenses à ce titre ont baissé, passant en chiffres nets de 27,4 à 19,9 millions de dollars, affectés surtout aux postes suivants :

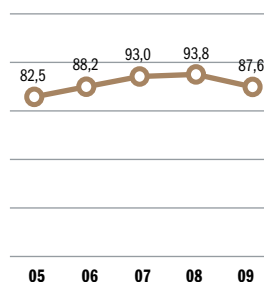
- Installation et mise en service d'un nouvel atelier de coulée et de laminage en continu (5,3 millions), qui hausse le rendement, réduit les pertes de métal précieux et réunit deux opérations en une seule. Cette mesure stratégique avantagera la Monnaie si la demande de produits d'investissement reste forte. Elle accroît aussi la capacité de produire des flans de métaux précieux pour le marché étranger. L'atelier pourra fonctionner à plein régime au printemps de 2010.



Exportations en pourcentage du revenu total



Valeur relative \$CAN/\$US (en %)



- Achat d'une presse S&K (1,4 million) pour fabriquer les médailles des Jeux d'hiver de 2010, tout à fait uniques en leur genre. On s'en servira pour produire des médailles et des médaillons sur mesure et des pièces de luxe de cinq onces et de un kilo.
- Mise en œuvre de plus de 70 projets d'équipement (5,6 millions de dollars) à Winnipeg, dont une deuxième chaîne de fabrication de pièces colorées, une chaîne d'ensachage, une fraiseuse à commande numérique par ordinateur, un graveur au laser FOBA et un système Teer de revêtement des coins par évaporation sous vide, identique à celui en usage à Ottawa. Avec ces deux derniers éléments, la Monnaie gagne en capacité et en souplesse d'exploitation. Environ 800 000 \$ de ce poste budgétaire ont été affectés à 25 projets liés à la santé et à la sécurité.
- Une machine à polir les coins et une machine à découper les flans de métaux précieux devraient être livrées en 2010.

Risques d'exploitation

La Monnaie évolue dans un contexte caractérisé par l'instabilité des devises et des cours des métaux, une constante qu'est venue exacerber la crise économique mondiale. Afin d'imposer une certaine stabilité aux revenus et aux coûts, elle se protège des fluctuations des cours et des taux de change par des programmes de couverture.

Si la Monnaie gère depuis des décennies ces risques inhérents à son activité, elle veut se donner une méthode plus globale de gestion en cette matière. Telle est la raison d'être du système GRE (gestion du risque d'entreprise) que la direction et le Conseil d'administration ont résolu de mettre en place, convaincus qu'une organisation qui cultive la conscience du risque peut mieux atteindre ses objectifs stratégiques. On a revu des politiques et des pratiques avec l'idée d'établir une démarche générale, uniforme et structurée de repérage, d'évaluation, de surveillance et de gestion du risque.

Les efforts se poursuivront dans le but d'implanter et d'améliorer constamment la GRE à la grandeur de l'entreprise et de soutenir un engagement collectif à gérer les risques qui la touchent. Vue comme une balise utile à l'exercice des charges dévolues au Conseil et à la direction, la GRE devrait apporter une meilleure assurance que les décisions et les actions de la Monnaie l'aideront à atteindre ses objectifs stratégiques dans des conditions conformes à son seuil de risque.

Métaux précieux : La Monnaie achète quatre métaux précieux, l'or, l'argent, le platine et le palladium, qui entrent dans la composition des produits d'investissements et des pièces numismatiques. Pour les produits d'investissements, elle élimine le risque de fluctuation en achetant le métal et en vendant la pièce le même jour, au même prix et dans la même devise. Quant aux produits numismatiques, le risque est atténué au moyen d'un programme de couverture comportant des contrats à terme et des protections normales issues des activités commerciales.



Métaux communs : Pour produire ses pièces de circulation canadiennes et étrangères, la Monnaie achète des alliages de toutes sortes, formés à partir de quelques métaux communs, dont les plus importants sont le nickel, le cuivre et l'acier. En fixant la valeur du métal au moment de l'adjudication du contrat, elle s'expose moins aux fluctuations de prix. Si le risque ne peut être transmis au client ou au fournisseur de métaux, elle emploie des stratégies de couverture pour protéger sa marge bénéficiaire. Elle fait de même pour fixer une proportion importante du revenu que lui procure la vente des alliages récupérés.

Taux de change : La Monnaie est de plus en plus exposée aux risques du change puisque les contrats de pièces étrangères et les accords de licence représentent une part croissante de son chiffre d'affaires et de son bénéfice totaux. En même temps, son réseau grandissant de partenaires accroît la part des coûts exprimée en devises étrangères. La Monnaie atténue les risques de fluctuation en fixant le prix des contrats dans la même devise que les dépenses à engager et en ayant recours à des instruments de couverture du change étranger.

Fonds de roulement : Les plans de croissance exigeront des immobilisations et des fonds de roulement considérables. Une gestion audacieuse des flux de trésorerie, de l'actif et du passif sera cruciale pour répondre aux besoins d'exploitation et d'investissement.

Perspectives

En restant souple, fidèle à son programme d'allègement et assidue à compresser ses coûts, la Monnaie est en mesure d'affronter l'incertitude économique et financière de 2010. Elle continuera de faire des profits, mais sans doute pas au degré record de 2009. Le climat économique toujours incertain freinera la relance des dépenses de consommation, en particulier les dépenses discrétionnaires.

Par contre, l'incertitude persistante dans les marchés financiers pourrait soutenir la demande de produits d'investissement en métaux précieux, et la contribution des contrats étrangers devrait rester forte. La Monnaie a d'ailleurs obtenu la plus grosse commande de son histoire, la production en deux ans de 1,3 milliard de flans pour les Philippines. Il s'agit du premier contrat de plus d'un milliard d'unités qu'elle conclut avec un client unique. Entre autres succès commerciaux notables, il y a le contrat de 32 millions de pièces de 5, de 10 et de 25 halalas conclu avec l'Arabie Saoudite.

Afin d'assurer sa rentabilité à long terme, la Monnaie continue de s'intéresser aux paiements électroniques, d'exploiter la demande mondiale d'entreposage de métaux précieux et de lancer des offensives pour accroître sa part du marché des pièces de circulation étrangères. Ses affaires dans ce dernier secteur devraient être un important moteur de croissance, malgré une vive concurrence. Synonyme d'économie et de haute qualité, son procédé breveté de placage multicouche demeure une option intéressante pour les clients étrangers; la Monnaie compte bien poursuivre sa quête de partenariats stratégiques susceptibles de l'avantager dans ce marché.



La production numismatique demeurera une activité centrale et une source de revenus et de profits soutenus.

La demande de produits d'investissement restera à la merci de l'économie et de l'appétit des investisseurs. Il est difficile de prédire combien de temps le marché des métaux précieux se maintiendra à la hausse. Tant qu'il persiste, la Monnaie a prouvé qu'elle peut répondre à la demande partout dans le monde. Le redressement de l'économie, cependant, entraînera forcément un recul de la demande de produits fraîchement frappés.

Modifications comptables futures

Normes internationales d'information financière

Le Conseil des normes comptables du Canada a annoncé que toutes les entités canadiennes qui ont une obligation publique de rendre des comptes adopteront les Normes internationales d'information financière (IFRS), qui seront les principes comptables généralement reconnus du Canada pour les exercices ouverts à compter du 1^{er} janvier 2011. En tant qu'entreprise qui a l'obligation d'informer le public, la Monnaie adoptera les IFRS.

En vue de passer aux nouvelles normes, la Société a élaboré et mis en œuvre un plan de conversion en cinq étapes : i) l'évaluation diagnostique; ii) la conception et la planification; iii) l'élaboration de solutions; iv) la mise en œuvre; v) et l'examen rétrospectif de la mise en œuvre.

Les étapes i) et ii) sont terminées; iii) et iv) se poursuivent telles que planifiées. Certaines normes critiques qui peuvent avoir des incidences sur la Société ont été cernées. La Monnaie a aussi achevé l'analyse et l'évaluation détaillées de la plupart des normes critiques. Elle a pris les décisions relatives à l'adoption des normes et choisi les politiques comptables permanentes nécessaires au passage aux IFRS. Toutefois, les stratégies de gestion peuvent changer à mesure que nous examinons nos évaluations des conséquences financières et administratives des IFRS.

La Monnaie continuera de suivre l'évolution des normes comptables du Conseil des normes comptables internationales et du Conseil des normes comptables (CNC) du Canada. Les répercussions des IFRS sur le bilan financier de la Société ne sont pas encore connues.



**Tableau 1 - Monnaie de circulation canadienne
production en 2007, 2008 et 2009⁽¹⁾**

	2009	2008	2007
	Total des pièces	Total des pièces	Total des pièces
Millésime 2006			
2 \$		-	5 040 000
1 \$		-	1 621 000
50 ¢		-	-
25 ¢		-	155 991 000
10 ¢		-	19 800 000
5 ¢		-	2 558 000
1 ¢		-	101 475 000
Millésime 2007			
2 \$		1 260 000	33 917 000
1 \$		180 000	36 424 000
50 ¢		61 000	250 000
25 ¢		3 360 000	230 772 000
10 ¢		6 325 000	284 310 000
5 ¢		6 888 000	218 914 000
1 ¢		32 725 000	846 420 000
Millésime 2008			
2 \$		17 140 000	-
1 \$		29 381 000	-
50 ¢		150 000	-
25 ¢		383 862 000	-
10 ¢	1 100 000	461 170 000	-
5 ¢	168 000	271 642 000	-
1 ¢		787 625 000	-
Millésime 2009			
2 \$	38 430 000	18 400 000	38 957 000
1 \$	39 601 000	29 561 000	38 045 000
50 ¢	150 000	211 000	250 000
25 ¢	266 766 000	387 222 000	386 763 000
10 ¢	369 600 000	467 495 000	304 110 000
5 ¢	266 280 000	278 530 000	221 472 000
1 ¢	455 680 000	820 350 000	947 895 000
Total (tous les millésimes)			
2 \$	38 430 000	18 400 000	38 957 000
1 \$	39 601 000	29 561 000	38 045 000
50 ¢	150 000	211 000	250 000
25 ¢	266 766 000	387 222 000	386 763 000
10 ¢	370 700 000	467 495 000	304 110 000
5 ¢	266 448 000	278 530 000	221 472 000
1 ¢	455 680 000	820 350 000	947 895 000
Total	1 437 775 000	2 001 769 000	1 937 492 000

⁽¹⁾ Les chiffres sont arrondis au millier de pièces le plus près.

**Tableau 2 - Monnaie de circulation canadienne
production cumulative jusqu'au 31 décembre 2009^{(1) (2)}**

	2005	2006	2007	2008	2009
2 \$	38 317 000	35 319 000	35 177 000	17 140 000	38 430 000
1 \$	44 375 000	49 111 000	36 604 000	29 381 000	39 601 000
50 ¢	200 000	98 000	311 000	150 000	150 000
25 ¢	269 586 000	629 018 000	234 132 000	383 862 000	266 766 000
10 ¢	211 350 000	331 647 000	290 635 000	461 170 000	369 600 000
5 ¢	148 082 000	184 874 000	225 802 000	271 642 000	266 280 000
1 ¢	767 425 000	1 261 883 000	879 145 000	787 625 000	455 680 000

⁽¹⁾ Total des pièces par valeur nominale et millésime, sans considérer l'année civile pendant laquelle elles ont été produites.

⁽²⁾ Les chiffres sont arrondis au millier de pièces le plus près.

**Tableau 3 - Monnaie de circulation canadienne
émise en 2009^{(1) (selon la distribution géographique)}⁽²⁾**

Province Ville ⁽³⁾	2 \$	1 \$	50 ¢	25 ¢	10 ¢	5 ¢	1 ¢
Terre-Neuve-et Labrador							
St. John's	552 000	692 000	-	2 444 000	3 362 000	1 798 000	13 372 000
Nouveau- Brunswick							
Saint John	1 564 000	1 031 000		3 130 000	4 035 000	1 920 000	15 383 000
Nouvelle-Écosse							
Halifax	36 000	156 000	-	5 968 000	7 403 000	2 068 000	41 100 000
Québec							
Montréal	2 269 000	296 000	-	11 836 000	26 362 000	8 710 000	22 737 000
Québec	1 339 000	141 000		2 990 000	2 455 000	3 882 000	17 905 000
Ontario							
Ottawa	789 000	1 578 000	-	4 708 000	18 495 000	9 946 000	58 615 000
Toronto	5 535 000	4 697 000	-	26 838 000	33 463 000	13 248 000	159 825 000
Manitoba							
Winnipeg	125 000	1 295 000	-	4 542 000	6 705 000	3 668 000	34 688 000
Saskatchewan							
Regina	262 000	592 000	-	4 026 000	5 407 000	3 584 000	21 980 000
Alberta							
Calgary	9 000	396 000	-	6 838 000	1 138 000	270 000	13 227 000
Edmonton	743 000	2 165 000	-	5 236 000	15 012 000	7 184 000	50 645 000
Columbia- Britannique							
Vancouver	2 780 000	1 165 000	-	16 110 000	20 908 000	15 568 000	105 855 000
Particuliers⁽⁴⁾	87 000	8 439 000	150 000	26 687 000	245 000	1 100 000	858 000
Total	16 090 000	22 643 000	150 000	121 353 000	144 990 000	72 946 000	556 190 000

⁽¹⁾ Les chiffres sont arrondis au millier de pièces le plus près.

⁽²⁾ Le millésime des pièces ne correspond pas toujours à l'année d'émission.

⁽³⁾ Les pièces ont été remises aux institutions financières des villes énumérées.

⁽⁴⁾ Les chiffres ayant trait aux particuliers ne comprennent pas les achats de pièces numismatiques.

**Tableau 4 - Produits numismatiques
émis au 31 décembre 2009 (millésimes 2008 et 2009) ⁽¹⁾**

	Quantité vendue en 2009
Carte à pièce des Canadiens de Montréal - Logo historique n° 4 (1912-1913)	25 016
Carte à pièce des Canadiens de Montréal - Logo historique n° 5 (1910-1911)	25 004
Carte à pièce des Canadiens de Montréal - Logo historique n° 6 (1909-1910)	25 004
Carte de collection édition spéciale - 400 ^e anniversaire de Québec	998
Carte de souhaits avec pièce - Anniversaire (2009)	9 663
Carte de souhaits avec pièce - Félicitations	4 126
Carte de souhaits avec pièce - Mariage	7 571
Carte de souhaits avec pièce - Merci	4 415
Collection de pièces de luxe pour nouveaux mariés	1
Dollar brillant hors-circulation (2008)	363
Dollar brillant hors-circulation (2009)	13 074
Dollar en argent épreuve numismatique - Hommage à Thayendanegaa	1
Dollar en or fin - Louis d'or	1 035
Dollar épreuve numismatique (2008)	462
Dollar épreuve numismatique (2009)	25 000
Dollar épreuve numismatique à très haut relief édition limitée - Coquelicot	31
Dollar épreuve numismatique avec présentoir édition spéciale - Centenaire des Canadiens de Montréal	4 907
Dollar épreuve numismatique édition spéciale - Centenaire de la Monnaie royale canadienne	1 583
Dollar épreuve numismatique édition spéciale - Centenaire des Canadiens de Montréal	10 093
Écrins souvenirs et dollar en argent pour bébé (2008)	103
Ensemble cartes à pièce avec album - Logos historiques des Canadiens de Montréal	496
Ensemble de collection édition limitée - Centenaire des Canadiens de Montréal	526
Ensemble de deux pièces - 90 ^e anniversaire de la fin de la Première Guerre mondiale	844
Ensemble de luxe pour bébé (2008)	51
Ensemble de pièces en argent série II - Jeux olympiques de Beijing	12
Ensemble de pièces holographiques - 30 ^e anniversaire de la Feuille d'érable en or	739
Ensemble de pièces Oh! Canada (2009)	14 451
Ensemble de pièces pour anniversaire (2008)	10
Ensemble de pièces pour bébé (2008)	183
Ensemble de pièces pour bébé (2009)	25 182
Ensemble d'ornements de Noël	983
Ensemble créé en partenariat avec Postes Canada - Canadiens de Montréal	15 473
Ensemble épreuve numismatique (2008)	366
Ensemble épreuve numismatique (2009)	27 549
Ensemble épreuve numismatique de l'ARNC 2009	200
Ensemble hors-circulation (2008)	467
Ensemble hors-circulation (2009)	37 980
Ensemble pièce et timbre - Centenaire de la Monnaie royale canadienne	21
Ensemble spécimen (2009)	21 677
Ensemble-cadeau du temps des Fêtes (2008)	408
Ensemble-cadeau du temps des Fêtes (2009)	32 967
Feuille d'érable en argent colorée de une once	13
Livre du centenaire de la Monnaie royale canadienne avec pièce de 50 cents 1908 (anglais)	136
Livre du centenaire de la Monnaie royale canadienne avec pièce de 50 cents 1908 (français)	46
Médaille à très haut relief - Édouard VIII	810
Médaille - 400 ^e anniversaire de Québec	2
Pièce colorée de 25 cents - Anne... La maison aux pignons verts	2 182
Pièce colorée de 25 cents - Le pic mineur	774
Pièce colorée de 25 cents - Le cardinal rouge	1 335
Pièce colorée de 25 cents - Le colibri	2



STATISTIQUES

Tableau 4 - Produits numismatiques (suite)

	Quantité vendue en 2009
Pièce de 1/25 d'once en or - De Havilland Canada Beaver	782
Pièce de 1/3 d'once en or 99999 - Vœux de richesse et de prospérité	1 273
Pièce de 1/4 d'once en or - Louis d'or	1
Pièce de 100 \$ en or 14 carats - 10 ^e anniversaire du Nunavut	2 309
Pièce de 100 \$ en or 14 carats - 400 ^e anniversaire de la découverte de la baie d'Hudson	308
Pièce de 100 \$ en or 14 carats - 200 ^e anniversaire de la descente du fleuve Fraser	17
Pièce de 15 \$ en argent 9999 - Année du Tigre	4 344
Pièce de 15 \$ en argent sterling - Dix de pique	5 921
Pièce de 15 \$ en argent sterling - Dame de pique	523
Pièce de 15 \$ en argent sterling - Victoria	156
Pièce de 15 \$ en argent sterling - Édouard VII	944
Pièce de 15 \$ en argent sterling - Elizabeth II	2 643
Pièce de 15 \$ en argent sterling - Georges V	10 045
Pièce de 15 \$ en argent sterling - Roi de cœur	5 798
Pièce de 15 \$ en argent sterling - Valet de cœur	481
Pièce de 150 \$ en or 18 carats - Année du Tigre	356
Pièce de 20 \$ en argent - 475 ^e anniversaire de l'arrivée de Jacques Cartier	1 516
Pièce de 20 \$ en argent - Commerce des produits agricoles	456
Pièce de 20 \$ en argent - Extraction du charbon	3 349
Pièce de 20 \$ en argent - Goutte de cristal (2008)	2 268
Pièce de 20 \$ en argent - Goutte de cristal (2009)	9 998
Pièce de 20 \$ en argent - Masque de la Lune des quatre saisons	2 834
Pièce de 20 \$ en argent fin - La Royal Hudson	1 801
Pièce de 20 \$ en argent sterling 2009 - Flocon de cristal (aurore boréale bleue)	7 477
Pièce de 20 \$ en argent sterling 2009 - Flocon de cristal (aurore boréale rose)	7 004
Pièce de 20 \$ en argent fin - Chants des Fêtes	779
Pièce de 20 \$ en argent fin - La Jubilee	6 036
Pièce de 20 \$ en argent fin 2008 - Flocon de cristal (améthyste)	256
Pièce de 20 \$ en argent fin 2008 - Flocon de cristal (saphir)	49
Pièce de 200 \$ en or 22 carats - Extraction du charbon	2 241
Pièce de 200 \$ en or 22 carats - Commerce des produits agricoles	22
Pièce de 25 cents - Fête du Canada	11 091
Pièce de 25 cents - Notre-Dame-du-Saguenay	16 653
Pièce de 3 \$ en argent - Retour à la source	8 301
Pièce de 30 \$ en argent - Année mondiale de l'astronomie	7 174
Pièce de 30 \$ en argent sterling - IMAX	323
Pièce de 30 \$ en argent sterling - Monument commémoratif du Canada à Vimy	1
Pièce de 300 \$ en or - Armoiries de l'Île-du-Prince-Édouard	236
Pièce de 300 \$ en or - Armoiries du Yukon	325
Pièce de 300 \$ en or - Armoiries de l'Alberta	44
Pièce de 300 \$ en or - IMAX	30
Pièce de 300 \$ en or 14 carats - Masque de la Lune des quatre saisons	308
Pièce de 350 \$ en or 99999 - La sarracénie pourpre	1 003
Pièce de 350 \$ en or 99999 - Saxifrage à feuilles opposées	127
Pièce de 4 \$ en argent - <i>Dromaeosaurus</i>	8 982
Pièce de 4 \$ en argent - <i>Triceratops</i>	970
Pièce de 4 \$ en argent - <i>Tyrannosaurus rex</i>	13 752
Pièce de 4 \$ en argent fin - La saison des bas de Noël	6 011
Pièce de 5 \$ en argent sterling - 80 ^e anniversaire de l'ambassade canadienne au Japon	27 872
Pièce de 5 onces en argent - 150 ^e anniversaire de la mise en chantier des édifices du Parlement	910



Tableau 4 – Produits numismatiques (suite)

	Quantité vendue en 2009
Pièce de 5 onces en argent – Centenaire de la Monnaie royale canadienne	205
Pièce de 5 onces en or - 150 ^e anniversaire de la mise en chantier des édifices du Parlement	77
Pièce de 5 onces en or – Centenaire de la Monnaie royale canadienne	11
Pièce de 8 \$ en argent - Érable de la sagesse	7 273
Pièce du calendrier lunaire - Année du Bœuf	7 096
Pièce du calendrier lunaire - Année du Rat	32
Pièce du calendrier lunaire en or 18 carats avec camée - Année du Rat	5
Pièce du calendrier lunaire en or 18 carats avec hologramme - Année du Bœuf	486
Pièce du calendrier lunaire en or 18 carats avec hologramme - Année du Tigre	1 507
Pièce de une once en platine - Bison des steppes	197
Pièce de une once en platine - Le chat des cavernes	13
Pièce Feuille d'érable en argent plaquée or	2 176
Pièce Feuille d'érable en or de 1/25 d'once	11 854
Pièce lenticulaire de 50 cents - Bonhomme de neige	2 041
Pièce lenticulaire de 50 cents - Train jouet	19 103
Pièce lotus lunaire de 15 \$ en argent sterling - Année du Tigre	10 268
Pièce triangulaire de 50 cents - La guitare Nation six cordes	13 602
Pièce triangulaire de 50 cents - Livraison du lait	324
Plaquette de une once en argent pour bébé	190
Plaquette de une once en argent pour nouveaux mariés	114
Rouleau de pièces de 50 cents à emballage spécial (2008)	390
Rouleau de pièces de 50 cents à emballage spécial (2009)	4 800
Rouleau de pièces de un dollar à emballage spécial - Centenaire des Canadiens de Montréal	8 862
Série Monnaie de carte - Collection complète	278
Série Vignettes royales - Collection complète	97
Signet avec pièce Coquelicot - 90 ^e anniversaire de l'Armistice	489

LNH

	Quantité vendue en 2009
Cartes de collection	
Carte de collection LNH avec pièce (2009-2010) - Calgary	3 518
Carte de collection LNH avec pièce (2009-2010) - Edmonton	3 562
Carte de collection LNH avec pièce (2009-2010) - Montréal	9 865
Carte de collection LNH avec pièce (2009-2010) - Ottawa	3 295
Carte de collection LNH avec pièce (2009-2010) - Toronto	5 981
Carte de collection LNH avec pièce (2009-2010) - Vancouver	3 563
Ensembles-cadeaux LNH	
Ensemble de pièces LNH 2008 - Edmonton	1 584
Ensemble de pièces LNH 2008 - Montréal	2 659
Ensemble de pièces LNH 2008 - Ottawa	1 633
Ensemble de pièces LNH 2008 - Vancouver	1 302
Ensemble de pièces LNH 2009 - Calgary	382
Ensemble de pièces LNH 2009 - Edmonton	472
Ensemble de pièces LNH 2009 - Montréal	4 857
Ensemble de pièces LNH 2009 - Ottawa	387
Ensemble de pièces LNH 2009 - Toronto	1 328
Ensemble de pièces LNH 2009 - Vancouver	794



Tableau 4 - Produits numismatiques (suite)

	Quantité vendue en 2009
Masques de gardien	
Pièce colorée avec masque de gardien 2009 - Calgary	125
Pièce colorée avec masque de gardien 2009 - Edmonton	147
Pièce colorée avec masque de gardien 2009 - Montréal	748
Pièce colorée avec masque de gardien 2009 - Ottawa	95
Pièce colorée avec masque de gardien 2009 - Toronto	244
Pièce colorée avec masque de gardien 2009 - Vancouver	129
Mini-bâtons	
Mini-bâton et pièce de la LNH 2009 - Flames de Calgary	73
Mini-bâton et pièce de la LNH 2009 - Oilers d'Edmonton	49
Mini-bâton et pièce de la LNH 2009 - Canadiens de Montréal	326
Mini-bâton et pièce de la LNH 2009 - Sénateurs d'Ottawa	95
Mini-bâton et pièce de la LNH 2009 - Maple Leafs de Toronto	199
Mini-bâton et pièce de la LNH 2009 - Canucks de Vancouver	101
Rondelles de hockey LNH avec dollar	
Rondelle avec dollar 2008 - Calgary	161
Rondelle avec dollar 2008 - Edmonton	4
Rondelle avec dollar 2008 - Ottawa	17
Rondelle avec dollar 2008 - Toronto	1 368
Rondelle avec dollar 2008 - Vancouver	657
Rondelle avec pièce lenticulaire 2009 - Calgary	270
Rondelle avec pièce lenticulaire 2009 - Edmonton	248
Rondelle avec pièce lenticulaire 2009 - Montréal	1 266
Rondelle avec pièce lenticulaire 2009 - Ottawa	310
Rondelle avec pièce lenticulaire 2009 - Toronto	606
Rondelle avec pièce lenticulaire 2009 - Vancouver	318
Jeux olympiques	
Cartes de collection avec mascotte	
Miga en ski alpin	2 068
Quatchi et Miga en bobsleigh	1 860
Quatchi et Miga en patinage artistique	2 062
Miga en sauts	1 847
Miga en hockey sur glace	2 214
Sumi en ski alpin paralympique	1 715
Sumi en hockey sur luge	1 339
Quatchi en hockey sur glace	2 135
Miga en skeleton	1 456
Quatchi en snowboard cross	1 868
Miga en patinage de vitesse	1 638
Quatchi en slalom géant parallèle	1 499
Cartes de sport avec pièce	
Ski alpin	470
Biathlon	158
Bobsleigh	1 383
Ski de fond	261
Patinage artistique	313
Ski acrobatique	156
Moment n° 1 - Médaille d'or de l'équipe masculine de hockey en 2002	11 384



STATISTIQUES

Tableau 4 – Produits numismatiques (suite)

	Quantité vendue en 2009
Moment n° 2 - Médaille d'or de l'équipe féminine de hockey en 2002	972
Surf des neiges	323
Patinage de vitesse	309
Curling en fauteuil roulant	129
Collections de pièces de circulation	
Inukshuk	57 035
Ski alpin	26 041
Ville de Vancouver	13 124
Paysage de Vancouver	26 743
Dollar porte-bonheur	
Porte-clés avec dollar porte-bonheur	591
Étiquette de sac de sport avec dollar porte-bonheur et épinglette	2 140
Dollar porte-bonheur coloré en argent sterling (2008)	2 899
Dollar porte-bonheur coloré en argent sterling (2010)	13 285
Lanière avec dollar porte-bonheur	7 062
Mini-bâton et mini-rondelle avec dollar porte-bonheur	192
Ensembles hors-circulation édition spéciale	
Ensemble hors-circulation édition spéciale (2007)	834
Ensemble hors-circulation édition spéciale (2008)	218
Ensemble hors-circulation édition spéciale (2009)	11 313
Ensemble hors-circulation édition spéciale (2010)	8 564
Épinglettes magnétiques avec pièce	
Curling	2 464
Hockey sur glace	2 546
Ski alpin	2 368
Surf des neiges	2 354
Patinage artistique	2 673
Ski acrobatique	2 329
Pièces colorées en or 14 carats	
Pièce de 300 \$ en or - L'amitié	880
Pièce de 300 \$ en or - Le dépassement de soi	334
La fierté des athlètes	762
Bernaches du Canada	832
Les quatre Premières nations hôtes	1 090
Ville d'accueil des Jeux olympiques d'hiver de 2010	1 401
Inukshuk	1 850
L'original	4 075
Ensemble de pièces de 75 \$ en or 14 carats - Images du Canada	18
Ensemble de pièces de 75 \$ en or 14 carats - Jeux de Vancouver 2010	32
Pièce de 300 \$ en or - Idéaux olympiques	28
Pièce de 300 \$ en or avec boîtier à 3 cases - Idéaux olympiques	82
Ferveur olympique	4 479
Ensemble de pièces de 75 \$ en or 14 carats - Faune du Canada	25
Gendarmerie royale du Canada	456
Pièce en or 14 carats avec boîtier à 9 cases - GRC	127
Ensemble olympique de 9 pièces en or	18
Ensemble olympique de trois pièces de luxe en or	3
Le loup	4 161



STATISTIQUES

Tableau 4 - Produits numismatiques (suite)

	Quantité vendue en 2009
Pièces de 25 cents	
Sumi	6 399
Quatchi	6 368
Miga	5 651
Pièces de circulation premier jour	
Ski alpin	60
Biathlon	24
Bobsleigh	345
Ski de fond	352
Curling	34
Patinage artistique	225
Ski acrobatique	52
Hockey sur glace	271
Dollar porte-bonheur	836
Surf des neiges	69
Patinage de vitesse	368
Curling en fauteuil roulant	18
Pièces holographiques de 25 \$ en argent sterling	
Ski alpin	3 681
La fierté des athlètes	6 003
Biathlon	6 477
Bobsleigh	8 800
Ski de fond	14 292
Curling	3 544
Pièce en argent avec boîtier à 15 cases - Curling	314
Patinage artistique	8 421
Ski acrobatique	5 671
Ville d'accueil des Jeux olympiques d'hiver de 2010	6 461
Hockey sur glace	7 380
Ensemble de pièces de 25 \$ en argent sterling - Plus vite	68
Ensemble de pièces de 25 \$ en argent sterling - Plus haut	46
Ensemble de pièces de 25 \$ en argent sterling - Plus fort	136
Skeleton	10 582
Saut à ski	11 365
Surf des neiges	6 377
Patinage de vitesse	14 369
Ferveur olympique	10 224
Ensemble olympique de 15 pièces en argent sterling	140
Pièces de un kilo	
Pièce olympique de un kilo en argent fin 2007	6
Pièce olympique de un kilo en argent fin 2008	235
Pièce olympique de un kilo en argent fin 2009	985
Pièce olympique de un kilo en argent fin 2010 - L'aigle	285
Pièce olympique de un kilo en argent fin 2010 - L'aigle (fini antique)	129
Pièce olympique de un kilo en argent fin 2010 - L'aigle (fini émaillé)	82
Pièce olympique de un kilo en argent fin 2009 - Survivre au déluge	815
Pièce olympique de un kilo en or 2009	49
Pièce olympique de un kilo en or 2010 - L'aigle	20
Pièce olympique de un kilo en or 2009 - Survivre au déluge	1



Tableau 4 – Produits numismatiques (suite)

	Quantité vendue en 2009
Rondelles de hockey	
Dollar porte-bonheur	15 169
Mascotte Miga	1 218
Mascotte Quatchi	1 446
Mascotte Sumi	728
Rouleaux de pièces de circulation	
Ski alpin	512
Biathlon	325
Bobsleigh	1 144
Ski de fond	1 183
Curling	366
Patinage artistique	662
Ski acrobatique	356
Hockey sur glace	660
Dollar porte-bonheur (2008)	957
Moment n° 1 - Médaille d'or de l'équipe masculine de hockey en 2002	106 463
Moment n° 2 - Médaille d'or de l'équipe féminine de hockey en 2002	100 914
Surf des neiges	366
Patinage de vitesse	1 200
Curling en fauteuil roulant	195
Signets avec pièce et épinglette	
Ski alpin	3 767
Curling	3 877
Patinage artistique	4 189
Hockey sur glace	5 661
Surf des neiges	3 669
Patinage de vitesse	3 529
Autres	
Collection de pièces des Jeux d'hiver de 2010	13 644
Carte de collection	16 210
Plaquette de une once en argent	276
Ensemble de pièces d'investissement en or - Édition spéciale Vancouver 2010	142
Ensemble plaquette et pièces de 25 cents en argent - Vancouver 2010	2 797
Ensemble d'épinglettes de hockey « Sea to Sky »	336
Dollar en argent épreuve numismatique à très haut relief - Le soleil	1 278
Ensemble créé en partenariat avec Postes Canada - Mascottes	11 565
Ensemble créé en partenariat avec Postes Canada - Sports des Jeux	12 168
Collection pièces colorées et épinglettes Vancouver 2010 - Curling	275
Collection pièces colorées et épinglettes Vancouver 2010 - Ski acrobatique	316
Collection pièces colorées et épinglettes Vancouver 2010 - Patinage artistique	336
Collection pièces colorées et épinglettes Vancouver 2010 - Hockey	287
Total	1 384 102

⁽¹⁾ Les pièces émises ne sont pas nécessairement livrées la même année et par conséquent ne correspondent pas aux pièces vendues.



STATISTIQUES

**Tableau 5 - Feuille d'érable
ventes en onces en 2008 et 2009**

	2009	2008
Feuille d'érable en or		
1 000 000 \$ (Au 99999)	-	6 430
200 \$ (Au 99999)	13 765	27 476
50 \$ (Au 9999)	1 011 235	710 718
20 \$ (Au 9999)	27 253	14 391
10 \$ (Au 9999)	17 817	8 592
5 \$ (Au 9999)	22 767	3 851
1 \$ (Au 9999)	1 951	767
Vancouver 2010	74 124	75 876
Total (onces)	1 168 912	848 101
Feuille d'érable en argent		
5 \$ (Ag 9999)	9 727 592	7 909 161
Vancouver 2010	569 048	937 839
Total (onces)	10 296 640	8 847 000
Feuille d'érable en palladium		
50 \$ (Pd 9995)	40 000	9 694
Total (onces)	40 000	9 694
Feuille d'érable en platine		
50 \$ (Pt 9995)	33 000	0
Total (onces)	33 000	0

**Tableau 6 - Activités de l'affinerie
2008 et 2009**

	Poids brut (onces troy) ⁽¹⁾	
	2009	2008
Dépôts d'or non affiné	5 025 764	4 383 594
Dépôts d'argent non affiné	1 786 872	1 468 176
Dépôts directs	503 913	948 997
Total ⁽²⁾	7 316 548	6 800 767

⁽¹⁾ Exprimé en onces troy d'or ou d'argent non affiné.

⁽²⁾ Le total ne tient pas compte des retours de production interne traités à l'affinerie.

**Tableau 7 - Monnaie de circulation canadienne
motifs commémoratifs et standard, pièces plaquées et non plaquées 2006-2009**

	2009	2008	2007	2006
1 cent (ZPC)	36 575 000	-	9 625 000	1 062 275 000
1 cent (APC)	419 105 000	820 350 000	938 270 000	137 733 000
	-			
5 cents (N)	-	-	-	43 008 000
5 cents (P)	121 632 000	278 530 000	221 472 000	139 308 000
5 cents (Victoire)	-	-	-	-
	-			
10 cents (N)	-	-	-	-
10 cents (P)	209 550 000	467 495 000	304 110 000	312 122 000
	-			
25 cents - Caribou (N)	-	-	-	-
25 cents - Caribou (P)	20 446 000	286 322 000	274 763 000	423 189 000
25 cents Coquelicot	-	-	-	-
25 cents L'Acadie	-	-	-	-
25 cents Alberta	-	-	-	-
25 cents Saskatchewan	-	-	-	-
25 cents Anciens combattants	-	-	-	-
25 cents Cancer du sein	-	-	-	29 798 000
25 cents Médaille de la bravoure	-	-	-	20 040 000
25 cents Jeux olympiques Curling	-	-	22 400 000	-
25 cents Jeux olympiques Hockey sur glace	-	-	22 400 000	-
25 cents Jeux olympiques Curling en fauteuil roulant	-	-	22 400 000	-
25 cents Jeux olympiques Biathlon	-	-	22 400 000	-
25 cents Jeux olympiques Ski alpin	-	-	22 400 000	-
25 cents Jeux olympiques Surf des neiges	22 400 000	22 400 000	-	-
25 cents Jeux olympiques Ski acrobatique	22 400 000	22 400 000	-	-
25 cents Jeux olympiques Patinage artistique	22 000 000	22 400 000	-	-
25 cents Jeux olympiques Ski de fond	22 000 000	22 400 000	-	-
25 cents Coquelicot	22 000 000	11 300 000	-	-
1 dollar	29 351 000	18 710 000	38 045 000	37 085 000
1 dollar - Porte-bonheur		10 851 000	-	2 145 000
1 dollar - Centenaire des Canadiens de Montréal	10 250 000	-	-	-
2 dollars	38 430 000	12 390 000	38 957 000	25 274 000
2 dollars 10 ^e anniversaire	0	-	-	5 005 000
2 dollars 400 ^e anniversaire de Québec	0	6 010 000	-	-

(APC) Acier plaqué de cuivre
(ZPC) Zinc plaqué de cuivre

(CN) Cupronickel
(N) Nickel

(P) Plaqué

RAPPORT FINANCIER



ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS RAPPORT DE LA DIRECTION

Les états financiers consolidés du présent rapport annuel ont été préparés par la direction conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada et la direction répond de l'intégrité et de l'objectivité des données qui y figurent. La direction est également responsable de toute autre information que renferme le rapport annuel et de la concordance, le cas échéant, de cette information avec les états financiers.

Pour assumer cette responsabilité, la direction a établi et maintient des registres et documents comptables, des systèmes de contrôle financier et de gestion, des systèmes d'information et des pratiques de gestion. Ces éléments ont pour but de fournir une assurance raisonnable que l'information financière est fiable, que les actifs sont protégés et contrôlés et que les opérations de la Société et de sa filiale en propriété exclusive sont conformes à la *Loi sur la gestion des finances publiques* et aux règlements qui en découlent et, selon le cas, à la *Loi sur la Monnaie royale canadienne* et aux règlements administratifs de la Société ainsi qu'à la charte et aux règlements administratifs de sa filiale.

Le Conseil d'administration doit veiller à ce que la direction respecte ses obligations en matière de rapports financiers et de contrôle interne, ce qu'il fait par l'intermédiaire du Comité de vérification qui est composée d'une majorité de membres qui ne sont pas dirigeants de la Société. Le Comité rencontre la direction, le vérificateur interne et le vérificateur externe indépendant pour voir comment ces groupes s'acquittent de leurs responsabilités et discuter de points concernant la vérification, les contrôles internes et d'autres sujets financiers pertinents. Le Comité de vérification se réunit pour examiner les états financiers consolidés avec les vérificateurs internes et externes et soumet son rapport au Conseil d'administration qui, à son tour, examine et approuve les états financiers consolidés.

Le vérificateur externe de la Société, soit la vérificatrice générale du Canada, vérifie les états financiers consolidés et fait rapport au ministre responsable de la Monnaie royale canadienne.

Le président,

Ian E. Bennett

*Le vice-président,
Finances et Administration,
et chef de la direction financière,*

J. Marc Brûlé, CA

Ottawa, Canada
Le 26 février 2010



RAPPORT DU COMITÉ DE VÉRIFICATION

Le Comité de vérification (le Comité) a pour rôle de représenter le Conseil d'administration (le Conseil) dans la supervision de tous les aspects concrets des fonctions de présentation de rapports, de contrôle et de vérification de la Société, à l'exception de celles qui relèvent expressément d'un autre comité permanent du Conseil. Il s'intéresse tout particulièrement à la qualité des états financiers présentés à l'actionnaire de même qu'aux pratiques appliquées par la Société pour assurer la gestion du risque commercial et financier et pour garantir le respect des principales exigences juridiques, éthiques et réglementaires applicables.

Pendant la majeure partie de 2009, le Comité se composait de cinq (5) administrateurs indépendants qui ne sont ni des dirigeants, ni des employés de la Société : Susan Dujmovic (présidente), Carman Joynt, Keith Meagher, Bonnie Staples-Lyon et Kirk MacRae. Le président du Conseil, M. James B. Love, en fait aussi partie en tant que membre d'office. Le Conseil estime que la composition du Comité reflète un haut niveau de connaissance et de compétence dans le domaine financier.

Le Comité s'est réuni à six (6) reprises au cours de l'année financière. Dans l'exercice de ses fonctions, il a :

- discuté avec les vérificateurs interne et externe de la portée générale de leurs vérifications respectives et de leurs intentions plus spécifiques à cet égard;
- discuté des progrès de la Société quant à ses résultats financiers et son rendement global;
- discuté des états financiers annuels consolidés, des principes et conventions comptables, et de l'efficacité des mécanismes internes de contrôle financier;
- examiné les réponses de la direction aux recommandations des vérificateurs interne et externe, et, dans certains cas, les mesures prises pour y donner suite;
- rencontré régulièrement les vérificateurs interne et externe, en l'absence de la direction, afin de discuter des résultats de leurs examens, de leurs opinions sur les mécanismes internes de contrôle financier et de la qualité globale des états financiers de la Société.

Ces réunions visaient également à faciliter tous les échanges privés que les vérificateurs interne ou externe souhaitaient avoir avec le Comité.

La présidente du Comité de vérification,

Susan Dujmovic



RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Au ministre des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités

J'ai vérifié le bilan consolidé de la Monnaie royale canadienne au 31 décembre 2009 et les états consolidés des résultats et des bénéfices non répartis, du résultat étendu et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Société. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers consolidés donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Société au 31 décembre 2009 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada. Conformément aux exigences de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, je déclare qu'à mon avis ces principes ont été appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

De plus, à mon avis, les opérations de la Société et de sa filiale en propriété exclusive dont j'ai eu connaissance au cours de ma vérification des états financiers consolidés ont été effectuées, à tous les égards importants, conformément à la partie X de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et ses règlements, à la *Loi sur la Monnaie royale canadienne*, aux règlements administratifs de la Société et à la charte et aux règlements administratifs de sa filiale en propriété exclusive.

La vérificatrice générale du Canada,

Sheila Fraser, FCA

Ottawa, Canada
26 février 2010



BILAN CONSOLIDÉ

31 décembre (en milliers de dollars)


	2009	2008
Actif		
À court terme		
Trésorerie (note 4)	76 956 \$	9 251 \$
Créances (nettes) (note 5)	29 939	58 482
Charges payées d'avance	1 663	1 698
Stocks (note 6)	55 172	80 909
Actif lié à des instruments dérivés (note 8)	1 054	27 778
	164 784	178 118
Actif lié à des instruments dérivés (note 8)	352	-
Immobilisations corporelles (note 9)	141 840	140 043
Actif incorporel (note 10)	2 908	8 769
	309 884 \$	326 930 \$
Passif		
À court terme		
Créditeurs et charges à payer (note 11)	47 165 \$	41 938 \$
Tranche des emprunts et autres dettes échéant à moins d'un an (note 12)	5 169	10 051
Impôt sur les bénéfiques à payer	8 778	3 727
Revenus reportés	5 411	16 082
Passif lié à des instruments dérivés (note 8)	3 803	12 713
	70 326	84 511
À long terme		
Passif lié à des instruments dérivés (note 8)	-	982
Emprunts et autres dettes (note 12)	11 972	32 842
Passif d'impôts futurs (note 13)	7 254	12 675
Avantages sociaux futurs (note 14)	10 421	10 201
	29 647	56 700
Capitaux propres		
Capital-actions (4 000 actions non transférables autorisées et émises)	40 000	40 000
Bénéfices non répartis	171 612	127 499
Cumul des autres éléments du résultat étendu (note 15)	(1 701)	18 220
	169 911	145 719
	209 911	185 719
	309 884 \$	326 930 \$

Engagements et garanties (note 16)

Les notes complémentaires font partie intégrante des présents états financiers consolidés.


Approuvé au nom
du Conseil
d'administration

Le président du
Conseil,


James B. Love, c.r.


Approuvé au nom du
Comité de vérification

La présidente,

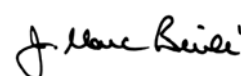

Susan Dujmovic

Approuvé au nom de la direction

Le président,


Ian E. Bennett

Le vice-président,
Finances et Administration,
et chef de la direction
financière,


J. Marc Brûlé, CA



ÉTAT CONSOLIDÉ DES RÉSULTATS ET DES BÉNÉFICES NON RÉPARTIS

Exercice terminé le 31 décembre (en milliers de dollars)		
	2009	2008
Produits	2 034 106 \$	1 392 279 \$
Coût des produits vendus	1 847 307	1 215 028
Bénéfice brut	186 799	177 251
Autres charges d'exploitation		
Marketing et ventes	57 755	59 643
Administration	39 543	34 372
Amortissement	22 992	18 042
	120 290	112 057
Bénéfice d'exploitation	66 509	65 194
(Perte nette) gain net sur change	3 855	(9 437)
Intérêts créditeurs	443	1 351
Intérêts débiteurs	(2 208)	(1 772)
Bénéfice avant impôts	68 599	55 336
Charge d'impôts (note 13)	(19 486)	(17 181)
Bénéfice net	49 113	38 155
Bénéfices non répartis au début de l'exercice	127 499	90 344
Dividende versé	(5 000)	(1 000)
Bénéfices non répartis à la fin de l'exercice	171 612 \$	127 499 \$

Les notes complémentaires font partie intégrante des présents états financiers consolidés.



ÉTAT CONSOLIDÉ DU RÉSULTAT ÉTENDU

Exercice terminé le 31 décembre (en milliers de dollars)		
	2009	2008
Bénéfice net	49 113 \$	38 155 \$
Autres éléments du résultat étendu		
Gains (pertes) sur les dérivés désignés en tant que couvertures de flux de trésorerie après impôts de 578 \$ (6 160 \$ en 2008)	(1 383)	15 455
Gains sur les dérivés désignés en tant que couvertures de flux de trésorerie au cours de l'exercice précédent, reclassés au bénéfice net du présent exercice	(18 538)	(5 060)
Autres éléments du résultat étendu de l'exercice	(19 921)	10 395
Résultat étendu	29 192 \$	48 550 \$

Les notes complémentaires font partie intégrante des présents états financiers consolidés.



ÉTAT CONSOLIDÉ DES FLUX DE TRÉSORERIE

Exercice terminé le 31 décembre (en milliers de dollars)

	2009	2008
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation		
Encaissements (clients)	2 037 077 \$	1 345 907 \$
Décaissements (fournisseurs et employés)	(1 908 111)	(1 339 868)
Intérêts reçus	443	1 351
Intérêts versés	(2 326)	(2 295)
Produit net de la vente de dérivés	11 460	17 496
Impôt sur les bénéfices versé	(19 856)	(7 455)
	118 687	(15 136)
Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement		
Acquisition d'immobilisations corporelles	(19 943)	(27 409)
	(19 943)	(27 409)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement		
Dividende versé	(5 000)	(1 000)
Émission d'emprunts et autres dettes	-	15 000
Remboursement d'emprunts et autres dettes	(26 039)	(7 484)
	(31 039)	6 516
Augmentation (diminution) nette de la trésorerie	67 705	(5 757)
Trésorerie au début de l'exercice	9 251	15 008
Trésorerie à la fin de l'exercice (note 4)	76 956 \$	9 251 \$

Les notes complémentaires font partie intégrante des présents états financiers consolidés.



1. Pouvoirs et objectifs

La Monnaie a été constituée en 1969 en vertu de la *Loi sur la Monnaie royale canadienne* afin de frapper des pièces de monnaie dans une optique de profit et d'exercer des activités connexes. Elle est une société mandataire de Sa Majesté mentionnée à la partie II de l'annexe III de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Elle produit toutes les pièces de monnaie qui ont cours au Canada et administre le réseau de distribution pour le compte du gouvernement du Canada. Elle est aussi l'un des principaux producteurs mondiaux de pièces de circulation, de collection et d'investissement destinées aux marchés intérieur et extérieur, et l'un des plus grands affineurs d'or au monde.

En 2002, la Monnaie a constitué une filiale en propriété exclusive, RCMH-MRCF Inc., qui est inactive depuis le 31 décembre 2008.

La Monnaie est une société d'État fédérale visée par règlement et est assujettie à l'impôt sur les bénéfices en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

2. Résumé des principales conventions comptables

Les présents états financiers consolidés ont été dressés conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada. Voici les principales conventions comptables suivies par la Société :

a) Consolidation

Les états financiers consolidés comprennent les comptes de la Société et ceux de sa filiale en propriété exclusive. Sa participation dans la coentreprise est comptabilisée selon la méthode de la consolidation proportionnelle. Les opérations intersociétés importantes ont été éliminées lors de la consolidation.

b) Trésorerie

L'encaisse comprend des équivalents de trésorerie, soit des placements dont l'échéance n'excède pas trois mois au moment de l'acquisition. Les équivalents de trésorerie sont principalement composés des dépôts à court terme.

c) Stocks

Les stocks de matières premières et de fournitures sont évalués au coût, celui-ci étant déterminé selon la méthode du coût moyen, ou à la valeur de remplacement si elle est inférieure au coût. Les travaux en cours et les produits finis sont évalués au coût, celui-ci étant déterminé selon la méthode du coût moyen, ou à la valeur de réalisation nette si elle est inférieure au coût.

d) Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût et sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire aux taux annuels suivants :

Améliorations aux terrains	2,5 %
Bâtiments	2,5 %
Matériel	10 %
Matériel informatique et logiciels	20 %



NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS 31 DÉCEMBRE 2009

Les sommes engagées dans les projets d'immobilisations en cours sont virées à la catégorie d'immobilisations corporelles pertinente, à l'achèvement, puis amorties.

e) Actif incorporel

L'actif incorporel, à savoir les droits d'utilisation de certaines marques de commerce et de logos associés à un contrat particulier, est comptabilisé au coût et amorti selon la méthode de l'amortissement linéaire au cours du contrat dont la durée est d'environ 6,5 années. La Société évalue annuellement s'il y a une baisse de valeur. Si c'est le cas, l'actif est déprécié à sa juste valeur estimée.

f) Produits

Les revenus de la vente de produits sont constatés dans les résultats lors du transfert à l'acheteur des droits et obligations de propriété. Les produits tirés des services d'affinerie et autres sont constatés lorsque ces services sont rendus.

g) Revenus reportés

Les paiements reçus par anticipation sur les ventes ne sont constatés dans les résultats qu'à l'expédition des produits.

h) Charges payées d'avance

Les frais afférents à des projets particuliers engagés par anticipation sur les ventes ne sont constatés dans les résultats qu'à l'expédition des produits.

i) Avantages sociaux futurs

i) Prestations de retraite

Tous les employés admissibles participent au Régime de retraite de la fonction publique administré par le gouvernement du Canada. La Société verse des cotisations correspondant au plein montant des cotisations d'employeur. Exprimé en multiple des cotisations des employés, ce montant pourrait changer au fil du temps selon la situation financière du Régime. Les cotisations de la Société sont passées en charges au cours de l'exercice où les services sont rendus et constituent son obligation totale. La Société n'est pas tenue à l'heure actuelle de verser des cotisations au titre des insuffisances actuarielles du Régime de retraite de la fonction publique.

ii) Avantages sociaux complémentaires

La Société offre à ses employés un régime d'indemnités de départ, ainsi qu'un régime de retraite supplémentaire comportant des avantages à certains employés ainsi que des avantages sociaux postérieurs à l'emploi aux employés qui reçoivent des prestations d'invalidité prolongée. Ces avantages sont constitués à mesure que les employés rendent les services nécessaires pour les gagner. Le coût des avantages gagnés par les employés est établi par calcul actuariel selon la méthode de répartition des prestations au prorata des services. La valeur de l'obligation est fondée sur un taux d'actualisation lié au marché et sur d'autres hypothèses actuarielles qui représentent la meilleure estimation à long terme, par la direction, de facteurs tels que les augmentations futures de salaires et les taux de démission des employés. L'excédent du gain actuariel net (de la perte actuarielle nette) sur 10 % de l'obligation au titre des prestations constituées est amorti sur la durée résiduelle moyenne d'activité des employés actifs. Pour ce



NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS 31 DÉCEMBRE 2009

qui est des régimes d'indemnités de départ et de retraite supplémentaire, la durée résiduelle moyenne d'activité des employés couverts est de 13 ans et 4 ans respectivement (13 ans et 4 ans en 2008). Quant aux prestations pour invalidité prolongée d'après-mandat, la durée moyenne de l'obligation est de 7 ans.

La Société est assujettie à la *Loi sur l'indemnisation des agents de l'État*, c'est donc dire qu'elle s'auto-assure. Ainsi, en tant qu'employeur auto-assuré, la Société est responsable du passif engagé à ce titre depuis sa constitution. Le passif au titre des indemnités pour les accidents du travail est établi par calcul actuariel en considérant les rentes d'invalidité et les rentes de survivant établies et conférées, ainsi que les rentes futures estimées en fonction des accidents survenus jusqu'à la date du calcul. L'excédent du gain actuariel net (de la perte actuarielle nette) sur 10 % de l'obligation au titre des prestations constituées est amorti sur la durée moyenne prévue de versement d'indemnités. Le droit aux prestations est déterminé en fonction des lois provinciales en vigueur à la même date.

Une évaluation actuarielle complète de tous les régimes a été effectuée en décembre 2009.

j) Conversion des devises

Les actifs et passifs monétaires libellés en devises sont convertis en dollars canadiens au taux de change en vigueur à la date du bilan. Les éléments de produits et de charges sont convertis aux taux de change moyens durant l'exercice. Les profits et pertes de change sont inclus dans le bénéfice net de l'exercice.

k) Impôt sur les bénéfices

La charge d'impôt sur les bénéfices est déterminée par la méthode axée sur le bilan, selon laquelle la partie d'impôt futur sur les écarts temporaires est constatée en utilisant les taux d'impôt qui devraient s'appliquer au bénéfice imposable des exercices où ces écarts temporaires devraient être recouverts ou réglés. Des écarts temporaires se produisent au cours d'un exercice entre la valeur comptable et la valeur fiscale des actifs et des passifs; ces écarts se résorbent au cours d'un ou de plusieurs exercices ultérieurs. Pour évaluer la mesure dans laquelle les actifs d'impôts futurs sont réalisables, la direction tient compte des facteurs connus et prévus en fonction desquels la totalité ou une partie de ces actifs pourrait ne pas être réalisée. Lorsque la réalisation des actifs d'impôts futurs est jugée plus improbable que probable, on inscrit une provision.

l) Éventualités

Lorsqu'une éventualité connue à la date des états financiers risque de produire une perte, la Monnaie inscrit sa répercussion financière dans la mesure où le montant de cette perte est connu ou peut raisonnablement être évalué.

m) Utilisation d'estimations

Pour préparer des états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, la direction doit faire des estimations et poser des hypothèses qui influent sur les montants déclarés de l'actif et du passif à la date des états financiers ainsi que sur les montants déclarés des produits et des charges pour l'exercice. Les principaux éléments susceptibles



de faire l'objet d'estimations sont la provision pour dévaluation des stocks, les passifs liés aux employés, la durée estimative de vie utile des immobilisations corporelles et le contenu prévu de métaux précieux dans les sous-produits de l'affinage. Les résultats réels pourraient différer grandement des estimations.

n) Instruments financiers

La trésorerie de la Société étant inscrite comme détenue à des fins de transaction, les changements à la juste valeur sont inscrits dans l'état des résultats sous gain net (perte nette) de change. Les créances sont classées en tant que prêts et créances et les créditeurs et charges à payer de même que les emprunts et autres dettes sont classés en tant qu'autres passifs financiers. Les contrats de change à terme et de swap sur marchandises et les contrats à terme de gré à gré sont classés en tant que contrats détenus à des fins de transaction à moins qu'ils ne soient comptabilisés en tant que couverture.

Les dérivés sont classés en tant qu'éléments détenus à des fins de transaction à moins qu'ils ne soient désignés en tant qu'instruments de couverture. Tous les dérivés, y compris les dérivés intégrés, sont évalués à leur juste valeur. Quand on applique la comptabilité de couverture et lorsque les dérivés couvrent la variation des flux de trésorerie, la partie efficace des changements dans la juste valeur des dérivés est comptabilisée initialement dans les autres éléments du résultat étendu et est ensuite reclassée dans le bénéfice net dans les exercices au cours desquels la couverture s'applique.

La Société utilise des instruments dérivés, notamment des contrats de change à terme, des swaps de taux d'intérêt et des contrats de swap sur marchandises, pour gérer son exposition aux fluctuations des flux de trésorerie attribuables au risque de change, au risque de taux d'intérêt et au risque sur marchandises lié aux ventes et aux achats à prix forfaitaires ou libellés en devises, ce qui comprend les opérations prévues. La Société a pour politique de ne pas utiliser les instruments dérivés à des fins de négociation ou de spéculation.

Certains instruments dérivés qui sont détenus aux fins de couverture des risques économiques sont classés en tant qu'instruments détenus à des fins de transaction et les changements à la juste valeur sont inscrits à l'état des résultats sous gain net (perte nette) sur change.

Lorsqu'elle utilise des instruments dérivés, la Société détermine si elle peut appliquer la comptabilité de couverture. Le cas échéant, elle désigne la relation de couverture en tant que couverture de flux de trésorerie. Les couvertures sont officiellement documentées à leur création et des détails sont fournis quant à l'objectif particulier de gestion du risque et à la stratégie sous-jacente à l'opération de couverture. La documentation précise l'actif ou le passif couvert, le risque géré par l'opération de couverture, le type de produit dérivé utilisé et la méthode d'évaluation de l'efficacité qui sera appliquée. La Société détermine si le produit dérivé a une grande efficacité pour compenser la variation des flux de trésorerie prévus découlant du risque couvert, tant au moment de la mise en place de la couverture qu'au cours de sa durée de vie. Son inefficacité accumulée au cours de sa durée de vie est également prise en compte. La partie efficace de la couverture est inscrite dans les autres éléments du résultat étendu tandis que la partie non efficace est comptabilisée dans l'état des résultats en tant que gain net (perte nette) de change.



Les coûts de transaction liés aux emprunts et autres dettes sont portés en déduction du solde du capital impayé de la dette et sont amortis selon la méthode du taux d'intérêt effectif.

3. Nouvelles normes comptables

a) Adoption de nouvelles normes comptables

i) Instruments financiers – informations à fournir

En juin 2009, l'Institut Canadien des Comptables Agréés (ICCA) a modifié son chapitre 3862, Instruments financiers – informations à fournir, pour améliorer les informations sur le calcul de la juste valeur et sur le risque de liquidité. Ces nouvelles exigences s'appliquent aux états financiers du 31 décembre 2009 de la Société. Les répercussions de cette modification sur ces états financiers ont trait aux informations à fournir et sont présentées aux notes 8 c) et 8 a) ii).

ii) Décision CPN 173 : risque de crédit et juste valeur des instruments financiers

En janvier 2009, l'ICCA a publié la décision CPN 173, Risque de crédit et juste valeur des actifs financiers et des passifs financiers, qui exige que le risque de crédit propre à l'entité et celui de sa contrepartie doivent être pris en compte dans la détermination de la juste valeur des actifs financiers et des passifs financiers, y compris les instruments dérivés. Cette nouvelle exigence s'applique aussi aux états financiers du 31 décembre 2009 de la Société. Après calcul, la Monnaie a déterminé que les répercussions de cette décision étaient minimales.

iii) Normes internationales d'information financière (IFRS)

Le Conseil des normes comptables du Canada a annoncé que toutes les entités canadiennes qui ont une obligation publique de rendre des comptes adopteront les Normes internationales d'information financière (IFRS), qui seront les principes comptables généralement reconnus du Canada pour les exercices ouverts à compter du 1^{er} janvier 2011. En tant qu'entreprise qui a l'obligation d'informer le public, la Monnaie adoptera les IFRS.

iv) Actifs incorporels

En février 2008, l'ICCA a publié le chapitre 3064, Écarts d'acquisition et actifs incorporels, qui remplace le chapitre 3062, Écarts d'acquisition et autres actifs incorporels. La nouvelle norme encadre la constatation, la mesure la présentation et les informations relatifs aux écarts d'acquisition et actifs incorporels. Elle s'applique aux états financiers des exercices commençant le ou après le 1^{er} octobre 2008. La Monnaie a évalué les répercussions de cette norme au 31 décembre 2009 et a déterminé qu'elles étaient minimales.



NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS 31 DÉCEMBRE 2009

4. Trésorerie

En date du 31 décembre 2009, la trésorerie comprenait ce qui suit :

(en milliers de dollars)

	2009		2008	
	Devise originale	Dollars canadiens	Devise originale	Dollars canadiens
Dollars canadiens	76 306 \$	76 306 \$	(1 091) \$	(1 091) \$
Dollars américains	616	650	8 443	10 342
		76 956 \$		9 251 \$

La trésorerie ne comprenait aucun placement en 2009 ou 2008.

5. Créances nettes

En date du 31 décembre 2009, les créances comprenaient ce qui suit :

(en milliers de dollars)

	2009		2008	
	Devise originale	Dollars canadiens	Devise originale	Dollars canadiens
Dollars canadiens	18 679 \$	18 679 \$	25 197 \$	25 197 \$
Dollars américains	10 670	11 260	27 052	33 285
		29 939 \$		58 482 \$



NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS 31 DÉCEMBRE 2009

6. Stocks

Au 31 décembre 2009, les stocks étaient constitués ainsi :

(en milliers de dollars)

	2009	2008
Matières premières et fournitures	14 279 \$	30 782 \$
Travaux en cours	18 671	23 597
Produits finis	22 222	26 530
	55 172 \$	80 909 \$

La Société évalue les stocks au coût ou à la valeur de réalisation nette si elle est inférieure au coût. Le coût des stocks comprend les coûts de l'achat et de la conversion et les autres coûts connexes. La Société recourt à l'attribution systématique des coûts fixes et variables. Pour déterminer le coût, elle utilise la formule du coût moyen pondéré. À la vente des stocks, la valeur comptable est constatée à titre de charge au cours du même exercice où le produit connexe est constaté. Le montant des stocks constaté à titre de charge, en 2009, est de 1,8 milliard de dollars (1,2 milliard en 2008).

7. Gestion du risque de capital

Les objectifs de gestion du capital de la Société consistent à assurer la continuité de l'exploitation et à exécuter la stratégie de croissance organisationnelle de la Monnaie pour offrir un rendement à son unique actionnaire, le gouvernement du Canada, et des bénéficiaires aux autres parties intéressées.

La Société définit le capital géré comme étant l'ensemble de ses emprunts (voir la note 16 (iii)) et autres créanciers et les capitaux propres, qui sont constitués du capital émis, du cumul des autres éléments du résultat étendu et des bénéfices non répartis.

La Monnaie gère le capital en fonction du risque. Elle gère la structure du capital et la rajuste selon la conjoncture, les caractéristiques du risque des actifs sous-jacents et le besoin en fonds de roulement. Elle surveille les ratios de levier financier de la dette dans le cadre de la gestion de la liquidité afin d'assurer un financement et un endettement appropriés pour faciliter l'atteinte des objectifs prévus.

Pour maintenir ou rajuster sa structure du capital, la Monnaie peut rajuster le montant des dividendes versés à l'actionnaire, émettre des actions ou émettre ou rembourser des titres de créance. Ces activités sont approuvées par le Conseil d'administration et soumises aux dispositions de la *Loi sur la Monnaie royale canadienne*.

La stratégie globale de la Monnaie relative à la gestion de risque du capital est la même depuis l'exercice terminé le 31 décembre 2008.



NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS 31 DÉCEMBRE 2009

8. Gestion des risques financiers et instruments financiers

a) Classement et juste valeur des instruments financiers

i) Au 31 décembre, le classement des instruments financiers ainsi que leur valeur comptable et leur juste valeur s'établissaient ainsi :

(en milliers de dollars)

		2009		2008	
Actifs et passifs financiers	Catégorie	Juste valeur	Valeur comptable	Juste valeur	
Trésorerie	Détenue à des fins de transaction	76 956 \$	76 956 \$	9 251 \$	9 251 \$
Créances	Prêts et créances	29 939	29 939	58 482	58 482
Actif lié à des instruments dérivés (à court terme)	Détenu à des fins de transaction	1 054	1 054	27 778	27 778
Actif lié à des instruments dérivés (à long terme)	Détenu à des fins de transaction	352	352	-	-
Créditeurs et charges à payer	Autres passifs	47 165	47 165	41 938	41 938
Tranche des emprunts et autres dettes échéant à moins d'un an	Autres passifs	5 169	5 169	10 051	10 051
Passif lié à des instruments dérivés (à court terme)	Détenu à des fins de transaction	3 803	3 803	12 713	12 713
Passif lié à des instruments dérivés (à long terme)	Détenu à des fins de transaction	-	-	982	982
Emprunts et autres dettes	Autres passifs	11 972	11 983	34 842	34 523

La Monnaie n'avait aucun actif financier détenu jusqu'à échéance, au cours des exercices prenant fin le 31 décembre 2009 ou 2008.



NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS 31 DÉCEMBRE 2009

La Monnaie a établi de la façon suivante la juste valeur de ses instruments financiers :

i) La valeur comptable de la trésorerie, des créances et des créditeurs et charges à payer se rapproche de leur juste valeur approximative en raison de l'échéance à court terme de ces instruments financiers.

ii) La juste valeur des emprunts et autres dettes a été estimée selon la méthode de l'actualisation des flux en utilisant les taux actuels du marché. Au 31 décembre, la juste valeur des emprunts et autres dettes se chiffrait à 17,1 millions de dollars (44,6 millions en 2008).

iii) La juste valeur des contrats de change à terme, des swaps sur marchandises, des contrats à terme de gré à gré et des autres instruments dérivés est fondée sur les cours du marché à terme rajustés en fonction de la qualité du crédit. La Société prend en compte le risque de contrepartie et son propre risque de crédit pour établir la juste valeur des instruments financiers.

ii) Intérêts créditeurs et débiteurs

La Monnaie a comptabilisé des intérêts créditeurs et débiteurs relativement aux instruments financiers suivants :

(en milliers de dollars)

	2009	2008
Actifs financiers détenus à des fins de transaction		
Intérêts créditeurs gagnés sur la trésorerie	379 \$	403 \$
Passifs financiers		
Intérêts débiteurs sur emprunts et autres dettes	2 080 \$	1 661 \$

b) Gestion du risque financier

L'utilisation d'instruments financiers expose la Monnaie à des risques de crédit, des risques de liquidité et des risques de marché.

Le Conseil d'administration est chargé de la mise en place et de la surveillance du cadre de gestion du risque de la Monnaie. Le Comité de vérification aide le Conseil et examine, approuve et contrôle les politiques de gestion du risque de la Monnaie, dont l'établissement d'un programme de gestion du risque d'entreprise, qui comprend l'établissement du niveau de tolérance au risque, la détermination et la mesure des incidences de divers risques et l'élaboration de plans d'action pour atténuer les risques dépassant le seuil organisationnel de tolérance au risque. Le Comité de vérification rend régulièrement compte de ses activités au Conseil d'administration.



NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS 31 DÉCEMBRE 2009

i) Risque de crédit

Le risque de crédit est le risque de perte financière par la Monnaie si un client ou une contrepartie liée à un instrument financier manque à ses obligations contractuelles. Il se situe surtout dans les créances des clients, la trésorerie et les dérivés.

La valeur comptable des actifs financiers inscrite dans les états financiers représente l'exposition maximale au risque de crédit.

Créances

L'exposition au risque de crédit associé aux créances fluctue surtout selon la démographie de la clientèle de la Monnaie, y compris le risque associé au type de client et à son pays d'opération.

La Monnaie gère ce risque en surveillant la solvabilité de ses clients et en demandant le paiement anticipé ou un autre type de paiement garanti des clients présentant un risque inacceptable. Elle a mis en place des mécanismes pour les contrats avec des clients étrangers afin de gérer les risques qu'ils présentent.

Au 31 décembre, l'exposition maximum au risque de crédit pour les créances par région est la suivante :

(en milliers de dollars)

	2009	2008
Amérique du Nord	16 621 \$	22 878 \$
Amérique centrale et Antilles	321	13 593
Amérique du Sud	2 066	110
Europe	2 372	1 871
Afrique	296	15 352
Asie	647	3 723
Australie	7 570	-
Autres	46	955
	29 939 \$	58 482 \$

Au 31 décembre, l'exposition maximum au risque de crédit pour les créances par type de client est la suivante :

(en milliers de dollars)

	2009	2008
Gouvernements (Incluant ministères et organismes)	14 035 \$	15 394 \$
Institutions bancaires	9 265	36 468
Clients, commerçants et autres	6 639	6 620
	29 939 \$	58 482 \$

Au 31 décembre 2009, trois clients constituaient 68 % du solde total des créances, réparti ainsi : ministère des Finances, 31 %; Banque de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, 26 %; Société canadienne des postes, 11 %.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
31 DÉCEMBRE 2009

Au 31 décembre 2008, trois clients constituaient 57 % du solde total des créances, réparti ainsi : Banque de l'Ouganda, 21 %; ministère des Finances du Canada, 22 %; Banco Central Del Dom Republic, 14 %.

La Monnaie détermine une provision pour créances douteuses qui tient compte de la moins-value estimée des créances. La provision est fondée sur des comptes particuliers et est fixée en fonction de la connaissance de la situation financière des clients, du classement chronologique des créances, du climat commercial et géopolitique, de la concentration des clients et de l'industrie et de l'expérience acquise.

Le classement chronologique des créances au 31 décembre 2009 est le suivant :

(en milliers de dollars)

	2009		2008	
	Créances	Provision pour créances douteuses	Créances	Provision pour créances douteuses
À court terme				
0-30 jours	15 430 \$	- \$	26 033 \$	- \$
30-60 jours	3 670	-	14 307	-
60-90 jours	251	-	10 531	-
90-120 jours	2 469	-	4 648	-
Plus de 120 jours	9 247	1 128	5 767	2 804
Total	31 067 \$	1 128 \$	61 286 \$	2 804 \$
Net		29 939 \$		58 482 \$

La provision pour créances douteuses de l'exercice se terminant le 31 décembre 2009 a été réduite de 1,7 million de dollars.

Trésorerie

La Monnaie investit des excédents pour gagner des produits financiers et ainsi maintenir la sécurité du capital et avoir en main les liquidités nécessaires pour satisfaire à ses besoins en flux de trésorerie. Elle gère le risque de crédit relatif à la trésorerie en prenant ses décisions en matière de placements à la lumière d'une politique d'investissement à court terme. Les placements doivent respecter les critères minimaux d'évaluation du crédit d'au moins une des agences suivantes :

Dominion Bond Rating Service (DBRS), R1 (Low)
 Moody's, P1
 Standard and Poor's (S&P), A1

La Monnaie examine régulièrement l'évaluation de crédit des émetteurs dont elle détient des placements et en dispose au taux généralement pratiqué sur le marché lorsque l'évaluation de crédit de l'émetteur régresse en-dessous des cotes acceptables.



NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS 31 DÉCEMBRE 2009

Dérivés

Le risque de crédit relatif aux contrats de change à terme, aux swaps sur marchandises et contrats à terme et aux autres dérivés est créé par la possibilité que les contreparties aux ententes manquent à leurs obligations respectives lorsque ces ententes apportent une juste valeur positive à la Monnaie. Ces contreparties sont d'importantes institutions financières internationales et, à ce jour, aucune d'elles n'a manqué à son obligation financière envers la Monnaie. De plus, la Monnaie gère son exposition en passant des contrats uniquement avec des contreparties solvables qui ont la cote AA ou une cote supérieure de Moody's ou de Standard & Poor's.

ii) Risque de liquidité

Le risque de liquidité est le risque que la Monnaie ne puisse satisfaire à ses obligations financières lorsqu'elles viennent à échéance. La Monnaie gère ce risque en contrôlant continuellement la trésorerie actuelle et prévue pour s'assurer dans la mesure du possible qu'elle a la liquidité nécessaire pour satisfaire aux obligations qui échoient dans une conjoncture normale ou contraignante, sans subir de pertes inacceptables ou ternir sa réputation.

Le tableau suivant présente les conditions contractuelles jusqu'à l'échéance des passifs financiers reflétant les décaissements non actualisés de la Monnaie au 31 décembre 2009:

(en milliers de dollars)

	Valeur comptable	Flux de trésorerie contractuels	Moins d'un an	1 à 2 ans	2 à 5 ans	Plus de 5 ans
Passif non lié à des instruments dérivés :						
Créditeurs et charges à payer	47 165 \$	47 165 \$	47 165 \$	- \$	- \$	- \$
Emprunts et autres dettes	43 583	43 583	14 783	9 540	6 905	12 400
Intérêts sur les emprunts	11	11	11	-	-	-
Dérivés :						
Swaps sur marchandises	3 638	2 760	2 760	-	-	-
Contrats de change à terme	(928)	(928)	(854)	(74)	-	-

iii) Risque de marché

Le risque de marché est le risque de variation de la valeur du marché, telles les fluctuations du cours de change, l'évolution des taux d'intérêt ou les variations du prix des marchandises, qui influera sur les produits de la Monnaie ou sur la valeur de son portefeuille d'instruments financiers.

La Monnaie utilise les dérivés, entre autres, les contrats de change à terme, les accords portant sur l'échange de taux d'intérêt et les swaps sur marchandises et contrats à terme, pour gérer son exposition aux variations de trésorerie attribuables au risque de change, au risque de taux d'intérêt et au risque sur marchandises. La Monnaie achète et vend des dérivés dans le cours normal de ses activités et ces opérations sont exécutées conformément aux lignes directrices prévues dans les politiques en vigueur. La Monnaie a pour politique de ne pas acheter des dérivés à des fins de négociation ou de spéculation.

A) Risque de change

La Monnaie est exposée au risque de change lors des achats et ventes libellés en devises, notamment en dollars américains, en euros et en livres (Grande-Bretagne). Elle gère son exposition aux variations du cours du change entre les devises et le dollar canadien en concluant des contrats de change à terme. Elle a également recours à ces contrats pour gérer ses besoins de trésorerie généraux.

Au 31 décembre, l'exposition au risque de change est la suivante selon les équivalences en devises canadiennes.

(en milliers de dollars)

	\$US	Euro	Livre
Trésorerie	650 \$	- \$	- \$
Créances	11 260	-	-
Créditeurs et charges à payer	(1 139)	-	-
Exposition brute du bilan, hormis les dérivés	10 771	-	-
Ventes estimatives prévisionnelles	47 664	-	-
Achats estimatifs prévisionnels	(27 085)	(4 025)	(531)
Exposition brute	31 350	(4 025)	(531)
Contrats de change à terme	(32 082)	108	406
Exposition nette	(732) \$	(3 917) \$	(125) \$



NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS 31 DÉCEMBRE 2009

En se fondant sur les expositions nettes au 31 décembre 2009 et en supposant que toutes les autres variables ne changent pas, une appréciation hypothétique de 10 % de la valeur du dollar canadien face aux devises ci-dessous entraînerait les hausses (baisses) du bénéfice net et des autres éléments du résultat étendu ci-après. Une dépréciation de 10 % du dollar canadien face à ces devises aurait un effet contraire égal.

(en milliers de dollars)

		2009
	Autres éléments du résultat étendu	Bénéfice net
Dollars américains	995 \$	417 \$
Euros	-	276
Livres	-	9

B) Risque de taux d'intérêt

L'actif et le passif financiers à taux d'intérêt variable exposent la Monnaie à un risque de taux d'intérêt lié aux flux de trésorerie. Ce risque n'est pas important au 31 décembre 2009 en raison de la très courte durée et de la grande liquidité de ces placements. L'emprunt au taux d'acceptation bancaire ou sur swap de taux qualifié comme d'intérêt décrit dans la note 12 expose la Monnaie à un risque de taux d'intérêt lié aux flux de trésorerie. La Monnaie a couvert l'intégralité de son exposition aux variations des taux d'intérêt liés à cet instrument en concluant un swap de taux de 13,5 millions de dollars prévoyant qu'elle paie un taux fixe en retour d'un taux variable. Le swap de taux est qualifié comme un outil de couverture selon le modèle de comptabilité de couverture de trésorerie.

L'actif et le passif financiers à intérêt fixe sont sujets au risque de taux d'intérêt à la juste valeur. La Monnaie ne comptabilise pas ses titres d'emprunts à taux fixe en tant que titres détenus à des fins de transaction. Une variation des taux d'intérêt à la date de clôture n'influerait donc d'aucune façon sur le bénéfice net tiré de ces titres à taux fixe. L'accord portant sur l'échange de taux d'intérêt expose la Monnaie à un risque de taux d'intérêt à la juste valeur. Une hausse de 50 points de base des taux d'intérêt à la date de clôture augmenterait la juste valeur de l'actif lié au swap et hausserait les autres éléments du résultat étendu de près de 0,01 million de dollars.

C) Risque sur marchandises

La Monnaie est exposée au risque sur marchandises à l'achat et à la vente de métaux précieux, dont l'or, l'argent, le platine et le palladium, et de métaux de base, entre autres, le nickel, le cuivre et l'acier.

La Monnaie n'est pas exposée au risque de prix lié au programme de vente de produits d'investissement en métal précieux, car l'achat et la vente de métaux précieux utilisés dans ce programme sont réalisés le même jour, sur la même base de prix et avec les mêmes devises.



NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS 31 DÉCEMBRE 2009

La Monnaie gère son exposition au risque de variation du prix des marchandises en concluant des engagements d'achat et de vente qui établissent le prix à terme ou en concluant des contrats de swap sur marchandises et des contrats à terme qui fixent le prix à terme des marchandises.

Les dérivés désignés comme couverture d'une opération prévue sont comptabilisés en tant que couvertures de flux de trésorerie. La Monnaie applique le classement utilisé pour les achats à certains contrats conclus aux fins d'acquisition de marchandises utilisées dans la production.

Donc, l'incidence d'une variation du risque sur marchandises sur les états financiers n'est pas importante, car ce risque non couvert est minime.

c) Contrats de change à terme, contrats de swap sur marchandises et de swap de taux d'intérêt

Au 31 décembre, la valeur notionnelle et la juste valeur des instruments dérivés désignés comme couverture sont les suivantes :

(en milliers de dollars)

		2009		2008	
	Échéances	Valeur notionnelle	Juste valeur	Valeur notionnelle	Juste valeur
Actif					
À court terme :					
Swaps sur marchandises		- \$	- \$	43 270 \$	25 927 \$
Contrats de change à terme	2010	12 936	779	-	-
Swaps de taux d'intérêt	2010	1 500	35	-	-
À long terme :					
Contrats de change à terme	2011	1 175	67	-	-
Swaps de taux d'intérêt	2011	12 000	278	-	-
Total		27 611 \$	1 159 \$	43 270 \$	25 927 \$



NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
31 DÉCEMBRE 2009

(en milliers de dollars)

		2009		2008	
	Échéances	Valeur notionnelle	Juste valeur	Valeur notionnelle	Juste valeur
Passif					
À court terme:					
Swaps de taux d'intérêt		- \$	- \$	1 500 \$	44 \$
Swaps sur marchandises	2010	13 311	3 638	-	-
À long terme:					
Swaps de taux d'intérêt		-	-	13 500	399
Total		13 311 \$	3 638 \$	15 000 \$	443 \$

Les pertes sur les dérivés désignés comme couverture de flux seront reclassées du cumul des autres éléments du résultat étendu au bénéfice net pendant les exercices au cours desquels les pertes couvertes seront inscrites. Les montants seront retraités pendant des périodes d'au plus deux ans, dont quelque 2,8 millions de dollars pendant les 12 prochains mois.



NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS 31 DÉCEMBRE 2009

Au 31 décembre, la valeur notionnelle et la juste valeur des dérivés non désignés comme couvertures sont les suivantes :

(en milliers de dollars)

		2009		2008	
	Échéances	Valeur notionnelle	Juste valeur	Valeur notionnelle	Juste valeur
Actif					
À court terme					
Contrats de change à terme	2010	8 111 \$	240 \$	9 462 \$	486 \$
Swaps sur marchandises		-	-	2 277	1 365
Total à court terme		8 111 \$	240 \$	11 739 \$	1 851 \$
À long terme					
Contrats de change à terme	2010	298	7	-	-
Total à long terme		298 \$	7 \$	-	-
Total		8 409 \$	247 \$	11 739 \$	1 851 \$
Passif					
À court terme					
Contrats de change à terme	2010	11 444 \$	165 \$	70 490 \$	12 669 \$
À long terme					
Contrats de change à terme		-	-	2 990	583
Total		11 444 \$	165 \$	73 480 \$	13 252 \$

À la fin de l'exercice terminé le 31 décembre 2009, les montants inscrits à l'état intégré des résultats et des bénéfices tirés de la variation nette de la juste valeur des dérivés non désignés comme couvertures représentent un gain de 0,08 million de dollars (perte de 11,4 millions en 2008). Ces montants sont compris dans le gain net (perte nette) de change.



NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS 31 DÉCEMBRE 2009

Hiérarchie des évaluations à la juste valeur

Le tableau ci-dessous analyse les instruments financiers inscrits à leur juste valeur selon les bases d'évaluation. Tous les dérivés de la Monnaie sont de la catégorie 2. Les différentes catégories sont définies comme suit :

- Niveau 1 : prix (non ajustés) cotés sur des marchés actifs pour des actifs ou passifs identiques.
- Niveau 2 : intrants autres que les prix cotés visés dans le niveau 1 et qui sont observables pour l'actif ou le passif, que ce soit directement (à savoir des prix) ou indirectement (à savoir des dérivés des prix).
- Niveau 3 : intrants pour l'actif ou le passif qui ne sont pas basés sur des données observables sur le marché (intrants non observables).

(en milliers de dollars)

				2009
	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3	Total
Actif financier dérivé				
Swaps sur marchandises	- \$	- \$	- \$	- \$
Contrats de change à terme	-	1 093	-	1 093
Swaps de taux d'intérêt	-	313	-	313
Total	- \$	1 406 \$	- \$	1 406 \$
Passif financier dérivé				
Swaps sur marchandises	- \$	(3 638) \$	- \$	(3 638) \$
Contrats de change à terme	-	(165)	-	(165)
Swaps de taux d'intérêt	-	-	-	-
Total	- \$	(3 803) \$	- \$	(3 803) \$

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
31 DÉCEMBRE 2009

9. Immobilisations corporelles

(en milliers de dollars)

	2009			2008
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
Terrains	3 226 \$	- \$	3 226 \$	3 226 \$
Améliorations aux terrains	1 008	850	158	183
Bâtiments	93 633	37 477	56 156	55 907
Matériel	167 001	97 405	69 596	66 066
Matériel informatique et logiciels	32 587	22 859	9 728	11 084
Projets d'immobilisations en cours	2 976		2 976	3 577
	300 431 \$	158 591 \$	141 840 \$	140 043 \$

10. Actif incorporel

(en milliers de dollars)

	2009			2008
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
Actif incorporel	15 000 \$	12 092 \$	2 908 \$	8 769 \$

En 2009, l'amortissement de l'exercice pour l'actif incorporel est de 5,9 millions de dollars (2,3 millions en 2008). En 2009, une moins-value de 3,6 millions de dollars a été inscrite pour refléter la valeur nette actualisée des flux monétaires futurs de l'actif incorporel.

11. Crédeurs et charges à payer

Au 31 décembre 2009, les crédeurs et charges à payer sont les suivants :

(en milliers de dollars)

	2009		2008	
	Devise originale	Dollars canadiens	Devise originale	Dollars canadiens
Dollars canadiens	46 026 \$	46 026 \$	35 470 \$	35 470 \$
Dollars américains	1 079	1 139	5 282	6 468
Total		47 165 \$		41 938 \$



NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS 31 DÉCEMBRE 2009

12. Emprunts et autres dettes

(en milliers de dollars)

	2009	2008
Emprunt d'une durée de cinq ans, portant intérêt à 4,421 % calculé semestriellement, et dont le capital est remboursable en quatre versements annuels égaux de 2 millions de dollars et le solde au complet (12 millions) à l'échéance (2012), soit à la cinquième année.	- \$	18 000 \$
Emprunt de 15 millions de dollars d'une durée de 10 ans, au taux d'acceptation bancaire ou sur swap de taux d'intérêt portant intérêt à 2,67 % et arrivant à échéance en 2018. La structure de l'emprunt sur 10 ans comporte un taux d'acceptation bancaire et un swap de taux d'intérêt renouvelables aux trois mois pour verrouiller le refinancement par acceptations bancaires. Le prêt se rembourse à raison de 1,5 million de dollars par année durant 10 ans.	13 488	15 000
Obligation amortissable assortie d'une exonération d'intérêt pendant deux ans échéant en décembre 2009, à coupon d'intérêt de 7,753 % par semestre à partir de juin 2000 et dont le capital est remboursable en dix versements annuels égaux de 3,1 millions de dollars à partir de décembre 2000.	-	3 100
Emprunt à long terme sans intérêt et venant à échéance en mars 2010, inscrit à la valeur actualisée des remboursements futurs de 2,9 millions en 2008, 3,1 millions en 2009 et 3,7 millions en 2010, en utilisant un intérêt théorique de 4 %.	3 642	6 465
Intérêts courus sur la dette à long terme	11	328
	17 141	42 893
Moins la tranche de la dette à long terme échéant à moins d'un an	5 169	10 051
	11 972 \$	32 842 \$

13. Impôt sur les bénéfices

(en milliers de dollars)

	2009	2008
Charge d'impôts exigibles	16 948 \$	14 065 \$
Charge d'impôts futurs	2 538	3 116
	19 486 \$	17 181 \$

La charge d'impôts sur le bénéfice avant impôts diffère de celle qui devrait résulter de l'application du taux fédéral d'imposition de 29 % (29,5 % en 2008). En voici les raisons :

(en milliers de dollars)

	2009	2008
Charge d'impôts calculée	19 240 \$	16 550 \$
Variation des taux	-	-
Surcomptabilisation de la charge dans l'exercice antérieur	-	3
Autres montants nets	246	628
	19 486 \$	17 181 \$

L'incidence fiscale des écarts temporaires qui donnent lieu en grande partie à l'actif et au passif d'impôts futurs en 2009 et 2008 est expliquée ci-dessous :

(en milliers de dollars)

	2009	2008
Actif d'impôts futurs		
Avantages sociaux futurs	2 856 \$	2 723 \$
Stocks	280	290
Actif lié à des instruments dérivés	791	-
	3 927	3 013
Passif d'impôts futurs		
Immobilisations	(10 987)	(8 424)
Actif lié à des instruments dérivés	(96)	(7 264)
Crédits d'impôt à l'investissement	(98)	-
Passif net d'impôts futurs	(7 254)	(12 675)
Compris dans les autres éléments du résultat étendu	(700)	7 264
Passif d'impôts futurs	(7 954) \$	(5 411) \$



14. Avantages sociaux futurs

i) Régime de retraite

La Société et ses employés admissibles cotisent au Régime de retraite de la fonction publique. Les prestations, fondées sur les années de service et la rémunération moyenne au moment de la retraite, sont entièrement indexées à l'indice des prix à la consommation. Les cotisations de la Société au Régime durant l'exercice ont été de 7,6 millions de dollars (6,9 millions en 2008). Les cotisations des employés au Régime de retraite de la fonction publique durant l'exercice ont été de 3,7 millions de dollars (3,2 millions en 2008).

ii) Avantages sociaux complémentaires

La Société offre à ses employés des indemnités de départ fondées sur leurs années de service et leur salaire final. Elle offre aussi des indemnités d'accident du travail ainsi que des avantages sociaux postérieurs à l'emploi aux personnes qui reçoivent des prestations d'invalidité prolongée. De plus, certains employés reçoivent des prestations de retraite supplémentaires fondées sur la moyenne du salaire au moment de la retraite. Ces avantages n'étant pas capitalisés, ils ne sont couverts par aucun actif et présentent donc un déficit égal à l'obligation au titre des prestations constituées. Les fonds de la Société pour payer les avantages sociaux futurs proviendront de ses produits futurs.

**NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
31 DÉCEMBRE 2009**

Voici l'information au sujet des régimes d'avantages sociaux offerts par la Société à la date du bilan :

Obligation du régime à prestations déterminées

(en milliers de dollars)

	2009	2008
Obligation au titre des prestations constituées		
Solde au début de l'exercice	11 715 \$	12 063 \$
Coût des services rendus au cours de l'exercice	826	851
Intérêts débiteurs	660	636
Prestations versées	(921)	(1 107)
Pertes actuarielles (gains actuariels)	1 616	(727)
Coût des prestations au titre des services passés	(1 351)	
Solde à la fin de l'exercice	12 545 \$	11 716 \$
Obligation au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	12 545 \$	11 716 \$
Pertes actuarielles nettes non amorties	(1 119)	(824)
Passif au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	11 426 \$	10 892 \$
Tranche à court terme (crédoeurs et charges à payer)	1 005	691
Tranche à long terme (avantages sociaux futurs)	10 421	10 201

Principales hypothèses (moyenne pondérée)

	2009	2008
Obligation au titre des prestations constituées au 31 décembre :		
Taux d'actualisation	5,3 %	6,6 %
Augmentation du taux de rémunération	4,4 %	4,2 %
Coûts des prestations pour l'exercice terminé le 31 décembre :		
Taux d'actualisation	5,4 %	6,6 %
Augmentation du taux de rémunération	4,4 %	4,3 %
Taux tendancielles hypothétiques des coûts des soins de santé au 31 décembre :		
Taux tendanciel initial des coûts des soins de santé	6,5 %	6,25 %
Niveau vers lequel baisse le taux tendanciel des coûts	6,5 %	6,25 %
Année à partir de laquelle le taux est présumé fixe	2010	2009



NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS 31 DÉCEMBRE 2009

15. Cumul des autres éléments du résultat étendu

Autres éléments du résultat étendu au 31 décembre 2009:

(en milliers de dollars)

	2009	2008
Cumul des autres éléments du résultat étendu au début de l'exercice	18 220 \$	7 825 \$
Autres éléments du résultat étendu	(19 921)	10 395
Cumul des autres éléments du résultat étendu à la fin de l'exercice	(1 701) \$	18 220 \$

16. Engagements et garanties

i) Engagements sur métaux communs et baux sur métaux précieux

En vue de gérer ses risques financiers, la Monnaie a conclu des accords avec des tiers, comme l'explique la note 8 c). Afin de faciliter la production de pièces de métaux précieux et de contrer les risques inhérents aux variations de prix des métaux, la Société conclut des contrats d'approvisionnement à prix ferme et des baux sur métaux précieux. Au 31 décembre 2009, ses engagements au titre de contrats d'approvisionnement atteignaient 1,2 million de dollars (10,1 millions en 2008); ils seront exécutés d'ici septembre 2010. De plus, à la fin de l'exercice, la Société avait conclu des baux sur métaux précieux portant sur les quantités suivantes : 439 088 onces d'or et 4 376 662 onces d'argent (362 902 onces d'or, 5 399 562 onces d'argent, 7 099 onces de palladium et 32 onces de platine en 2008). Les frais de location sont calculés d'après la valeur du marché. La valeur des métaux visés par ces accords contractuels n'apparaît pas aux états financiers consolidés car le règlement se fera par la prise de possession ou l'expédition des métaux en question.

ii) Garanties de soumission et de bonne fin, et lettres de créance à l'importation

La Société détient diverses garanties de soumission et de bonne fin liées à la production à contrat de pièces étrangères. Les garanties ont été émises dans le cours normal des activités, et elles ont été accordées par diverses institutions financières qui offrent à la Société des lignes de crédit. La durée maximale des garanties de bonne fin est d'un an, selon le contrat visé, tandis que la durée maximale des garanties de soumission est de cinq ans. En règle générale, la durée des garanties de soumission est inférieure à trois mois, selon la durée de la période de soumission relative au contrat visé. La durée des divers contrats visés par les garanties de soumission ou de bonne fin varie normalement d'un à deux ans. Les paiements susceptibles de devenir exigibles aux termes des engagements précités feraient suite à l'inexécution d'un contrat par la Monnaie. La Société ne prévoit devoir verser aucun paiement d'importance à l'avenir. Au 31 décembre 2009, le maximum des paiements futurs susceptibles de devenir exigibles aux termes des garanties de soumission et de bonne fin est de 10,3 millions de dollars (6,4 millions en 2008).



NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS 31 DÉCEMBRE 2009

iii) Autres engagements et garanties

La Société peut emprunter au Trésor ou à toute autre source, sous réserve de l'approbation du ministre des Finances quant à la période et aux conditions de l'emprunt. Depuis mars 1999, suivant les modifications à la *Loi sur la Monnaie royale canadienne*, l'ensemble des montants empruntés et non remboursés ne doit à aucun moment dépasser 75 millions de dollars. Pour l'exercice terminé le 31 décembre 2009, les emprunts à court terme approuvés dans ce contexte et destinés au fonds de roulement ne devaient pas dépasser 25 millions de dollars (25 millions en 2008).

Pour répondre à ces besoins éventuels d'emprunts à court terme, la Société détient avec plusieurs institutions financières canadiennes diverses lignes de crédit non garanties prévoyant des emprunts pour une durée maximale de 364 jours à des taux négociés. À la fin de l'exercice, aucune de ces lignes de crédit n'était utilisée.

La Société a différentes obligations liées à des baux et à des contrats d'achat de biens et de services. Au 31 décembre 2009, ces engagements futurs totalisent 106,9 millions de dollars. Ces engagements prendront fin en décembre 2013 (63,3 millions en 2010, 27,1 millions en 2011, 14,7 millions en 2012 et 1,8 million en 2013).

17. Opérations entre apparentés

En termes de propriété commune, la Société est apparentée à toutes les entités appartenant au gouvernement du Canada. Elle effectue des opérations avec ces entités dans le cours normal de ses activités, aux mêmes conditions que celles conclues avec des parties non apparentées. Les opérations avec le ministère des Finances concernant la production, la gestion et la distribution de pièces de circulation canadiennes font l'objet d'un protocole d'entente de trois ans par lequel le prix est convenu annuellement dans le cours normal des activités.

18. Chiffres correspondants des exercices antérieurs

Les chiffres correspondants des exercices antérieurs ont été reclassés pour les rendre conformes à la présentation de ceux du présent exercice.